



طوطی چہ آت

موتی لال کیمو

TOTA TE AINA

(KASHMIRI PLAY)

By

MOTI LAL KEMMU

(C) *Moti Lal Kemmu*

5-APNA VIHAR, KUNJWANI, JAMMU-180010

گوڈ ٹیک ایڈیشن: ۱۹۸۴

دویم ایڈیشن: ۲۰۰۷

پریس: جے کے آفسیٹ، جامع مسجد، نئی دہلی

تعداد: ۵۰۰

مول: ہتھ روپیہ (Rs100)

سرورق: محمد یوسف مسکن

جملہ حقوق محفوظ: موتی لال کیمو۔ ۱۵ اپنا و ہار۔ کنجوانی جموں۔ ۱۰

گود گتھ

پنہ گے ڈر پچہ کا شرکتا ہر تہ ناوچہ "گود گتھ" مشنر وڈن مئے
 زہیم تہ تے ناٹک تھہ مشنر اُس تہ اُس کا شرکتہ رنگہ چہ ہیئر ہنہ بنی یاد پچہ
 لیکھن آہی۔ یو دے مئے پتہ بیسہ گنہ ہیئر ہندی ناٹک لیکھو تہ خبر یہ کیا زہ اس
 اتھو ہیئر ہندی ورتا و اس مشنر گنڈنہ تہ گنڈنہ۔

ڑھائے تہ لہ پہ ورائس لولہ اُس دوشوت امہ ہیئر نش بیون۔
 حرم خانگ اُنہ اس سنسکرت تھیسر چہ ہیئر ہنہ بنی یاد نکھ مگر بھوای تہ بانڈ پاتھر کہ
 رو پچہ بل وڈن ہیٹھ تہ بر وڈنہ پہن ٹیکھ وچہ مئے زہمیانو ناٹکو ہیئر اکھ سو ہیٹھ
 یختیار کرنی ہیٹھ تہ پہن اکھ مخصوص بٹیل تہ فادہ وڈنہ حرم خانہ کس اُنس مشنر
 اڈن مئے کورس تہ کورس نہ چھ سنسکرت ڈراہنس مشنر نہ بانڈ پاتھر تہ بھوای مشنر
 یہ چھ بدیشی رنگ مگر مئے پانہ نو پہ اکھ خاص اٹکار حرم خانگ اُنہ چہ پیش کاری

مئنر کورمے یہ بکھڑی تیر آدم پر دستمال۔ سدی کورمے اتھو مئنر پر دک بٹھ کئی
استمال بٹھ کئی سنکرت تھیرس یا کتھک کل مئنر سپدان چھ۔

گاٹھ ماروومت ہے کیاہ گوم اوس اکھ Mock epic بٹھ مئنر بانڈ
چھ مئنر چھ تہ ڈراما چھ۔ یہ چھ پنیہ قسمک اکھ طنز یہ ڈراما۔ دو سیدو تھو ناکھ روپو
رٹش بدون ہم آسہ دو ہمیں زبان مئنر دیاب چھ۔ ماحولی رنگہ خاطر اکھ زوردار
داتان پاتھر۔ بانڈ پاتھر مئنر چھ مسخری اہم مرنیاہن ناٹکن مئنر یہ مئنر اہستہ
تہ چھ مسخری اہم بلکہ کتھ ہند داتا ویر تہ کردار۔ اوسے چھ پرنہ ورنہ ڈوگہ ڈوگہ ہم
ناٹک لوڈ باسان مگر وار وار سہ کتھ تہ سنیر درینٹھ پوان۔ پتہ چھ پوان درینٹھ
زیر میانی پانہ ناو ہر ہستہ چھ مشکل مگر خیالات تہ باوتھ سبھا سہ مئنر
بلکہ ناٹکس متعلق تہ چھ پنے ون۔

آزیتلہ بہ پنیہ ہن پرن ڈرامہن نظر چھس دوان۔ منے چھ باسان زمنے چھ
اکھ نوو روپ نووانداز پرن ناٹکن دتھمت تہ پیش کاری مئنر تہ لمبن ہم اکھ
مخصوص روپ۔ بٹھ نوٹس ناٹکس مئنر چھ منے پنیہ تجربن ہنر ہنی یاز پنیہ
ہنیہ کینہہ برڈر کورمٹ۔ بٹھ مئنر تہ چھ منے کورس استمال کورمٹ۔ یودے وچھو
کورس یہ گوان چھ یا ونان چھ یا ٹکن اوان چھ تہ چھ ناٹکچہ کتھ بدون اہستہ
یا رتھ تہ بٹھ پنیہ اکھ کومینٹری۔ یہ چھ از کاکھ درینٹھ مان پرنرج باوتھ کران
کورس چھ آدو پردی کام تہ دوان۔ ناٹکس مئنر سیٹنگ ہنر کام تہ دوان تہ
مڈکار کردارن ہنر کام تہ انجام دوان۔ بٹھ کئی چھ تھس ناٹکس مئنر سیٹ آسٹج
صورت تہ پور گھان تہ یہ ناٹک ہیکہ رنگہ لوتہ بند کرو ہنر تہ گندہ بٹھ۔

سنسکرت ڈرامہس مشنرچ سوتر دار ابتداءس مشنر لکن بروہنہ کنہ لوان
 تہ نائکک تعارف کرناوان۔ کنہ کنہ سنسکرت نائکس مشنرچ امس ستر "نئی"
 بتا کہ مدوکار کردار۔ یم دو سوے چھہ پیتہ نائکس مشنر در پیتہ لوان۔ سنے کوی پیتہ
 نائکس مشنر پین دون کردارن ہنر بنی یاز پیٹھ تروو ڈرامہس مشنر قادر بانڈتہ
 لاری شاہ۔ مانگے ڈرامہس مشنر اُحدی مسخر تہ نہ لالیہ، مشنر لیکس مشنر جوان
 مسخر تہ بڈ مسخر حرم خانہ کس انس مشنر مانگ تہ گویالی ہوی زوردار کردار پیش۔ یم
 چھہ صرف سوتر دار تہ نئی ہندی پاٹھ صرف ڈرامہتک تعارف کرناوان بلکہ
 پانہ ڈرامہتک اڑھن حصہ بنان۔ رنگہ عمل بروہنہ پکناوان۔ نائکک کین دون حصہ
 یادون واقاتن جوڑ دوان تہ پانہ اہم کردار تہ بنان۔

یم نے کردارن نکہ اڑھن پیتہ ڈرامہس مشنر آوارنگ تہ سدارنگ
 تہ یم ساری کردار چھہ میاںس ڈراما فارس و تھلان تھہ اکھ پیتہ قہمک رنگ
 بخشان تہ یم گنڈن گری کردار روزن پرن ولس یا نائکک وچھن ولس پین
 دیر پا اثر تراوان۔ یم چھہ نائکک چہ عملہ پیتہ لکن پیٹھ حالات و واقاتن پیٹھ کوہٹ
 (COMMENT) کران۔ سید در شینر رنگہ عملہ تہ سیٹجس پیٹھ پیش واقاتن مشنر
 شینہ نحوچہ گرھان یم کردار چھہ تیس تہ ویز ALIENATE کران۔ تکیا زبہ چھہ
 پیتہ پین نائکس مشنر بر روپ ورتاوتہ تہ کتہ ہنر باوتہ یرھان کرن یوسہ
 کتہ جرنی ہند بہلہ پایک نائکک نگار بر ہفت یرھان اوس۔ تہ گوز در شینر گرہ
 نہ جذباتن تہ واقاتن مشنر نحو گزھن بلکہ ہشیار ذہن اسٹھ تہ واقاتن
 پیٹھ رد عمل ظاہر ہکین کتہ۔ تکیا زبہ چھہ پرتھ نائکس مشنر کیتہ تہ کیتہ دن

کینہہ باؤن تہ پے وُٹن تہ باؤن چھنہ نار بازی۔ نار بازی خاطر یکھنہ پڑ نالک۔

بالہ پانہ پیٹھ اوس مئے تھیسٹرک جڑون۔ مئے کُ پنی کُ کُشیر منتر تھیسٹرک پکھ
 وھ نہ زار دینچ کُ کُشش حالان کہ کاشیر رنگک کانہ سہ نہری دور آونہ وینہ۔ اکھ
 تھر کُ کُ مئے ناریا بہ رنگہ بڑر۔ بیتہ منتر بیجہ باپتھ لکھن سہٹھا اہم چھ۔ کاشیر
 منتر چھ سٹھ ڈرامہن ہنر بارہ دہرے۔ یوہے وجہ چھ نہ تخلیق امارن دہرے وینہ
 تہ پُ بنیوس ڈراما بنگار۔

ڈراما چھ میناہ خاطر اکھ قابل ترین ذریعہ۔ دُنی بیک پروموت اُنو بھو
 باؤنک تہ انسانی حالات پیش کرنک، ایم پے پانہ دوان چھس تہ وھان چھس۔
 یوہے چھ باؤنک کرنک تہ پیش کاری ہندسہ ذریعہ بیتہ کئی بہ رنگی ہندسہ سمیہ
 وھ توادان چھس تہ بیتہ مانیٹھ شہ رادان۔ محلہ وسہ وینہ قدر، انسانی ذہینچ
 کشکش، اقتدار بیجہ ننگہ بوجھ تہ دہریش مسخ سپد وینہ اخلاقی تہ سماجی و طبعی تہ قدر
 چھے تم موضوع ایم میناہن نالک منتر چھ جاسے لبان۔ یہہ نے موضوعن ہنر تخلیقی
 وینہ چھے مئے ملکہ کین روایتی تہ لکہ رنگہ روپن منتر تجربہ کُ منچ ویش دوان۔ ایم
 جہز تہ فو قطار کین روپن منتر رتی تہ اہم چھ چھسکھ بہ زار کُرتھ بد کڈان تہ اکس
 مخصوص، ہیئر ڈرم دوان۔ یس میناہ تخلیقی صورتور وینہ چھ پور کران۔ مغربی تھیسٹریج
 رتھازان تہ اذکالہ کس بھارتی علاقائی ڈرامہس ستور داٹھ آہنہ کئی چھس کینہ خنک نام متاثر
 ملکہ کس پرتھ لکہ تھیسٹرس منتر چھ اکھ اسپد کُرتھ دار یس مسخر و دوشک
 نقال یا کاشیر پانہ یا ٹوٹوان چھ۔ یس منتر خاص کام چھے خالص اسپد ناؤن

پائس پیٹھ اُس نے پہننے اُنڈر پکھس پیٹھ خندہ کوزہ سے کر کو شیش زار اس
 کردار اس کمر نو امانہ زو عطا یتھ زن نیم کال سستی نوزدن مناسبت تھو تہ کو بند دس پینہ
 دوز پیک تہ زندگی ہند بے ایشیہ باو۔ تہی ہیکوون میانہن ناٹکن مشنر بہ شاپہ وگن
 وزل کردار مختلف روپن مشنر لبتہ۔ اقی مسخری کران تہ اقی خندہ کران۔ گمراہ ہاندین
 پرد چاک کران تہ گمراہ ظلمتس تہ جبرس پیٹھ موکھٹ تھان تہ عام لوکن ہنرن
 خاموین تہ کز دوزین پیٹھ اسان۔ کہہ افسر شاہی ہنر پھنڈل ٹنہ راوان تہ کز پچہ گری
 بد کڈان۔ پوزہے پوزو سچھ مٹی لٹاش کان لایان۔ ایاوڈامان نہ بلی کر لوکن
 بلی کانین گرس کران۔

بہر حال اُنیک مطلب چھینہ بہ زبہ کیا چھسکہ خالص لکھ اسہ ناو فیڑھان
 یا اسن موضوع یڑھان بناون۔ ظرافت، سائنگ، نقالی، مسخری تہ بانڈل چھنہ صرف
 ذریعہ۔ پیٹھ کز قاری یا دُرکس لکھ فطرت پیہ باون۔ مینائی کز چھینہ ناٹک یا ادبک
 کاٹھہ روپ خالص ہینتر مشنر تجربہ کر پنج مشن۔ نہ چھ کہہ مخصوص نظریک پرویگنڈا
 گونک ذریعہ مکمل رنگہ آفہ چھوچھ تیلہ سپدان ییلہ بہ تہ زمانہ چہ تہ زگتہ چہ پیچیدگی
 متعکس کر پیٹھ مشنر اسر زوان چہ۔ بہ چھس یڑھان زیشانی ناٹک وچھنہ گزھو لکھ
 سوچنہ، تم گزھو تھیں مشنر من رنیز ناوچہ نیہ فی ضرور مگر بعضی تاثرات تہ سوچ ہتھ
 پیٹھ بہ دنی یا بدلاوین تہ آدم رت انسان بنہ ہے، بجائے پائر جاسید ہے۔
 کاٹھہ تو اُرچی واقعہ یا لکھ کہتہ تہ چھس بہ بینس مخصوص روپس مشنر پیش
 کران۔ پیٹھ جدید دورس سستی توتی اسہ۔ خالص تو اُرچی واقعہ یا لکھ کہتہ بہ تہ اسہ
 تہ تہ چھینہ مٹے کہ کاٹھہ دلچسپ تھاوان بلی کہ اتھ گزھ ضرور موجودہ دورس سستی

مناسبت تہ تولی آسن رینیمہ کنی دلیں لکہ کتھ یا تواریخی واقعہ ہیئہ بدلتھ یا تہ چھ
 علامتی کردار اختیار کران یا مجازی یا تمثیلی روپ رٹان۔

پنہرہ دفعہ دیکھن سہنرے شہر نہ چھ مئے کشمیر ہندول تہ امار مئے چھ یتھیک
 ہوا، تزلش تہ میٹر ٹاٹھ۔ اکہ ادریتھ ناچھ ہندرا اڑھین گنڑ چھ مئے اٹھ رشتس
 سہری جوڑتھ یوہے وچہ چھ شاید میلہ تہ مئے موقعہ میلہ تہ ٹھس راج ترنگنی ہندو
 ورق پھران تہ پران۔ یتھ مئے یتھ چھ میٹر ہنر کتھ چھ میلان۔ پنہرہ وادی ہندو
 منا فل چھ مئے پر اڑنا دوان۔ امارن گز کتھ دوان۔ خوشیہ آسٹر تہ وانا کتھ جزبان
 وٹش دوان۔ یتھ مئے موسی تہ رہن ہندو کتھ پھیر تہ رنگ بد لون دنیہا
 چھ مئے پانہ اٹھ ڈراما لکھہ یوان۔ یہ چھ مئے رشت تہ لیس آدمس تہ قطری قوش پانہ
 وازی چھ تہ یوہے رشتہ چھ میٹش اکس تاٹھس پوت منظر تہ بحثان۔

”طوط تہ انہ“ چھ حاضر۔ طوط چھ تی باوان یہ ہیئہ چھمت چھن آسان
 تہ انہ چھتی باوان یہ ہیئہ آسہس۔ پڑرینہ رنگہ وچھوس تہ رنگہ باوٹھس۔

موتی لال کیو

فروری ۱۹۸۳ء

طوطی تہ آج

کرم فار۔

مرو

آدا رنگ

سدا رنگ

راز

ماتا و زیر

دین داس

طوط

زنانہ

ہارانی

وزیر مال

ایلیجے

سُمیرا

کورس

(گهلس جنگلس مشر کھوڑنہ مکہ ڈول تہ تالہ ہور وایان وایان

آدارنگ تہ سدارنگ آشان)

آدارنگ: (نمسکار کڑتھ لوکن کن). شرن گڑتھ تس آد دپوس گڑھن یس ساری
دہکن چھ دؤر کران۔

سدارنگ: (زنہ کانسہ دپوس پرن پوان) پرن گڑتھ تس رازس پون یس
بہہ نشہ چھ دؤر تھادان۔

آدارنگ: سدارنگ! گون تہ گھل ون ترود اسہ پتھ (واین ترادان)
سدارنگ: (ژوہ پاری نژان) شکر پریشور سندن۔ میتھ چھ تی باسان آدارنگ۔
پیتھ چھ جانا دارمؤر بولی کران۔ مل۔ اسی چھ کتھ تام تپہ ونس نزدیکہ۔
دوچھ پیتھ چھ خالص دوچھ کجہ۔ ہی تھرتھ گولاب تھر۔ واه واه! نخش
پون نظر۔

آدارنگ: اما لوط سندن بون چھ کنن گڑھان۔

سدارنگ: دوچھ ہکیاہ چھ آسانی وپھان۔

آدارنگ: یہ چھ اسی نزدیکہ پوان۔

سدارنگ: نژان نژان وپھان۔ اسی وچھتھ توشان۔

آدارنگ: زنہ چھ اسی آلتہ تہ ولہ پوان۔

سدا رنگ :- سوئے کا تہہ پتر ماچھ ؟

ادا رنگ :- اے اُدھو دراد پنتہ جوہرستی ۔ کچھ پائس ۔ در قدم ۔

سدا رنگ :- ہر پتر پھن جایا موچھنہ کڈا دھکھن ۔ پتر زینہ ہو بہر پاو ۔

ادا رنگ :- پوز بوجھ چھنہ سہی ۔ الجھڑ ۔ کچھ جھل جھل ۔

سدا رنگ :- ادا رنگ ! تلکھ نا کا تہہ تال ۔

ادا رنگ :- تال کینہ ماگ ! در پد کینہ بوڈ رنگ ۔

سدا رنگ :- تمہر سستی گڈر سسے ، بنیہ ڈلہ ٹھکھن ۔

ادا رنگ :- تر اسہ کوت چھ دان ؟

سدا رنگ :- راز دانہ ۔

ادا رنگ :- کیا زب ؟ نمتران چھا کینہ راز گرگ ؟

سدا رنگ :- نہ تترہ چھے رنگہ دقے لگن واجینی ۔ اسی تترہ داو پھن رنگ

ادا رنگ :- تمہے پترانہ دیوی دوتاہن ہنر لپلاہ ۔

سدا رنگ :- فی چھسون پیشہ ۔ موروثی پیشہ ۔ اوکے چھکھ دو نمٹ ۔

ادا رنگ :- کیا سنا ؟

سدا رنگ :- ادا رنگ تہ سدا رنگ یندہ تھران لپلا رنگ

ادا رنگ :- رنگہ دوپہ بھولان رنگ لکھشن کھسان رنگ

سدا رنگ :- اسہ چھ بھولان پائس رنگ

ادا رنگ :- لوکھن منس ٹرلان رنگ

سدا رنگ :- یس نہ دوان مانگے دان

ادا رنگ :- تَسَ ما اَنانِ لَو تَرِ تَنگ۔
 سدا رنگ :- ادا رنگ ! ہے ادا رنگ۔
 ادا رنگ :- رُجھن پھوان لَوکہ رنگ۔
 سدا رنگ :- ادا رنگ ہے ادا رنگ ؟ (ڑھو پیر) بوزان چھکھ نا ادا رنگ۔
 ادا رنگ :- مئے آپے دیس پتھ رنگہ مستی آثر۔ وَن کیا چھے وَن۔
 سدا رنگ :- گُتِ تام سُن دِکھن ہنچو گڑھان۔
 ادا رنگ :- پتھ جنگلَس مَنز ؟

(دو شوقے زنتہ کھوڑان)

سدا رنگ :- آ۔ دُچھ ڑھائے ہش چھنے گڑھان ؟
 ادا رنگ :- ٹھپک چھ۔ دایان گڑھ تیلہ تالہ ہو۔
 سدا رنگ :- تیکہ دن دن۔ تیکہ دن دن دن۔
 ادا رنگ :- تیکہ دن دن دن۔

(رئیس منظر س منز گڑھان رازہ سنز آواز)

رازہ :- خبردار ! تہی کم چھو ؟
 سدا رنگ :- تیکہ دن دن دن۔
 ادا رنگ :- (زور زور ڈول دایان) تیکہ دن دن دن۔
 رازہ :- پتھ بڑو شہہ پیکو۔

سدا رنگ :- سینا تہ دیو ! یہ کئی سنز آواز !! (ڈول تہ تالہ ہو دایان بکران)
 ادا رنگ :- ٹھہر ! تہ رئیس چھکھ سہ چھکھ۔ آسہ بڑو شہہ کمن پہ۔

(باپوشاک تاج لاگتہ رازِ یوان بزوتہ کُن)
 رازِ :- آس ! وچھو کس چھس ؟ رازِ وکر کم ؟ مشہور رازِ ! مئے چھو تا پرتناوا۔
 سدارنگ : (حاران گڑھتہ) رازِ وکر کم۔
 ادارنگ : سون رازِ وکر کم !
 دوشوے : (پرن پوان) قہر بہراج اُسر سون بے بے کار۔
 رازِ :- مسکی روتو اتہی کم چھو ؟
 ادارنگ :- اُسی نہرا (ڈول دایان) نیکہ دن دن دن۔
 سدارنگ :- بہراج ! لہلاپہ عری۔ نالکھ کرن دالی۔
 ادارنگ :- بہراج ! ڈلوکینا آگیا چھتہ۔
 سدارنگ :- اُسی کہ سپیوا، ہیکو کرمتہ ؟
 رازِ :- مینون ٹوٹھ کوکر بنجے داس گڈرپ۔
 ادارنگ :- تزاہر تزاہر !
 رازِ :- مئے چھو کس ہتھ کو لہ پٹھس پیٹھ داہ دین۔
 ادارنگ :- داہ ! بہراج ! اُسہ ما گڑھ پتاہ !
 سدارنگ :- اُسی بہراج چھنہ کاوچ۔
 ادارنگ :- اُسہ بہراج چھ رازِ داہ داتن۔
 رازِ :- قہر بہراج رازِ وکر کم حکم دوان رُسہ چھنہ کینتہ تیر بوزن یرھان۔
 ادارنگ :- بہراج سٹد حکم۔
 سدارنگ :- رازِ وکر کم سٹد حکم ! تیر ماوضہ ؟

راز :- (پنہ اڈنگجہ اڈتھ) اکھ سونہ سننر داچ !
 اڈارنگ :- پچو۔ مہاراج ! اسی سادو توہہ۔
 (تریشوے زنتہ کھو لٹھو تہ پتہ وٹھرو مشنری پکان تہ پچس
 اڈر پور چکر ووان)۔

راز :- پچو مئے ستر۔
 سدارنگ :- مہاراج ! گستاخی ماف۔ تہو کیا زیتہ ولس مشنر پنے نو کو کو
 چاکرو روئے۔

راز :- توہہ پچت خبر؟ راز وکرم چھ وری ولس مشنر کینہہ ریتہ جنگل مشن
 گذران۔ اڈکینہہ دہہ گام یٹہ جنگل مشنر تہ میون راز۔ اا۔ اا۔
 سدارنگ :- کس مہاراج ! تہند راز !
 راز :- میون نوکر بنجہ داس گو مریٹھ۔ ہنگہ منگہ۔
 اڈارنگ :- ہنگہ منگہ۔
 سدارنگ :- تراہہ تراہہ۔

راز :- ژکر اوس سہ بڈر محمدل تہ دیا دان۔ ڈہی ! اکھ طوطہ جوری اوس
 گلہس پیٹھ دولسنس آہر۔ اسی دہہ شوے راز۔ تہ بڈر
 اڈارنگ : تہو کیا مہاراج ونان، راز تہ تہی ؟

راز :- یانے بڈر راز وکرم تہ بنجہ داس اسی یمن تھلہ تھلہ وچھان تہ اتھو مشنری
 آو اوس طوطس کس نام شکار کسند تہر تہ سہ آو لاینہ۔ دویم طوطہ
 گو وہہ داسی۔ تہ وڈر نالہ تہ رازس گو صد مہ۔

راہ :- بس واڑی۔ ہتھ کلو گنہیں تام۔
 (راہ زنی اڑان اکھ لوکٹ پردہ ہراؤتھ یتھ پیٹھ جنگل چھ بناؤتھ
 سدا رنگ :- مہاراج ! تھ بہر اوس نا بیہ کا تھہ وزیرا، وارنیکاہ سیتی۔
 راہ :- راہ وکرم اوس ہم دھہ جنگل منتر نالیں پینہیں نا تھس نوکرس
 سنجے داسس سیتی گڈاران۔

ادارنگ :- مہاراج ! توہ کیا ز اسہ شکس منتر تزاوان ؟ تھی چھونا راہ وکرم؟
 راہ :- آ۔ آ۔ بے چھس مشہور راہ وکرم تہہ کیاہ چھ مین نوکر سنجے داس
 مہتر تھہ شرپ۔

(راہ زنی پردہ ہتھ نیران۔ اتھ پتھ چھتے نوکر سمنز لاش در تھہ پوان)
 ادارنگ :- دے دین اس شانتی !
 راہ :- (راہ اچھ ڈھتھ) کہا شانتی !!
 ادارنگ :- یہ اسہ ہے سٹھا شود نوکر ؟
 سدا رنگ :- بیڑ رت ؟
 ادارنگ :- با پڑھ ؟

سدا رنگ :- تہ — وفادارہ ؟
 راہ :- (شکسان) تہہ کیا ز یہ ونان ؟
 ادارنگ :- (زنہ و دان) مہراجہ سٹھوٹھ نوکر مرئس پیٹھ۔
 سدا رنگ :- اس کو اسہ وڑھہ والہ تھہ تھہٹر باکھ۔

آدارنگ :- بهاراج ! اُرس ما ژول اَنته وُقتس کیتنه نیرِکته موه کُچر مَنیز۔

سدارنگ :- بهاراج ! اُرس ما اُس کاغذہ یژھاہ ؟

راز :- یژھاہ ؟ آ۔ آ۔ اُرس اُس یژھاہ !

آدارنگ تہ سدارنگ :- بهاراج ! کیا ؟

راز :- راز بہنہ بچ۔

آدارنگ تہ سدارنگ : کیا ؟

راز :- راز بہنہ بچ۔ آ۔ یہ اوس یژھان راز بہن۔ (پانس سنی) راز دکر مَن۔

آدارنگ :- یوت گتاج !

سدارنگ : یوت جُب تہ جُرحہ۔

راز : دلو تہی کُرو ندتہ۔ نمون کو لہ بٹھس تام۔ تہی بنا دوس ژ پتا تہ نمون
ز اُلتہ۔

(آدارنگ تہ سدارنگ لاشہ کلس تہ کھو روتل ٹکان تہ راز کرس
تل شو ہتھ ساری ہے سٹجس چکر دوان)۔

آدارنگ : بهاراج ! تلیون ؟

سدارنگ : تلیون ! ادم دیا !

آدارنگ : یہ شو بهاراج چھ سٹھا گوب۔

سدارنگ :- بهاراج چھ وُشن

(رطوبہ سنز بول کر شھان)

راز :- وُشن ! یہ چھا وُشن وُشن۔ نہ یہ آسہ شٹھو مت !۔

آدارنگ ! (اساتس کن دھچھتہ) اما یہ طوطہ کتھ دوتن۔ یہ چھ آسہ پتہ پتہ دھچھ لیان۔
سدارنگ :- یہ ماچھ باور گومت۔

(ساری تڑپہ حرکٹ کران رننہ چھکھ دگن لیان)

آدارنگ :- مہاراج ! یہ کتھ بدچھ۔ یہ زن چھ تھہر دگر لیان۔

سدارنگ ! یہ مہاراج چھ طوطہ جوہر۔ دو یو مشنر اکھ تھہر دگر لیان۔

راہ :- ہا۔ ہا۔ ہا۔ اُف۔ تھادو یہ شو پتہ نش۔

(شو مخوان ہیور کھو در سیٹھس کن پتھر) گڑھو انو وولہ پتہ بنگلہ

سشنر اچھ اچھ ٹھار تھہ یہ زالون۔

آدارنگ :- مہاراج ! یڑھ اگیا آسہ۔

سدارنگ ! مہاراج ! یہ طوطہ چھ تھہر دگر لیان۔ وڈو اگر اُسو کر دس ہش

ہش کران لار۔

راہ :- نہ بڑ کڈن پلے۔ ماہو وکریم چھ جاناو ارن تام، الفاضا، کران۔ گڑھو

انو اچھ سو مبرا دتھ۔

رحماتش سخان۔ رازنیران۔ آدارنگ تہ سدارنگ ساری ہے

سیٹھس پھیران پتہ ونگو مشنر زنی اچھ پتہ پتہ اٹان رننہ

تھکو متی)

آدارنگ : سدارنگ ! کیا ساڑیون تھہ کیتھہ ؟

سدارنگ :- کیاہ سنا ؟

آدارنگ :- یہ ماہو کر تھ کتھ اوس کران ؟

سدارنگ :- ادرنگ پوری۔ گرامیٹون رازہ تہ گرامیٹون نوکر بنے داس۔

ادارنگ :- اوس چھاپڑی کوئی مندہ؟

سدارنگ :- نوکر۔

ادارنگ :- دوجہ کیاہ دندہ۔ رازس بنن خبر گیتی نوکر۔ اکس مومالی نوکر ہندس

مرشس پیٹھ پھیرتاس یوت۔

سدارنگ :- ٹوٹے گو ٹوٹے۔

ادارنگ :- منے چھ شک ہیوگرخان۔

سدارنگ :- کیاہ؟

ادارنگ :- یہ چھاپڑی پاٹھو رازہ وکر۔

سدارنگ :- چھنا؟ یہ شتر ادکس۔ وارہ کار رازہ وکر۔ مگر۔

ادارنگ :- کیاہ۔ مگر کیا؟

سدارنگ :- کتھ کران دوجا پڑی کاڈو ڈولت؟

ادارنگ :- ادسا تہ تل، چھ تھل۔ اسہ کیا؟ رازہ اسرتن کاڈو ڈولت

اسہ کیاہ کر؟ یکہ نہ کہ لہ بٹھس تام۔

سدارنگ :- (چھ تلان) یکہ یکہ۔ دلے بیتہ کر مھ کھو ودو۔

ادارنگ :- داہ پتہ!

سدارنگ :- داہ پتہ تہ پتہ؟

ادارنگ :- پتہ گڑھو بنگر گن۔ یوت بھلہ ہیوگر گڑھتھ تیوت جل۔

سدارنگ :- یکہ تیلہ جل۔ کراوم دیا (بورٹلان)

آوارنگ :- ہی دیا۔

(نیران ۔ گاش سہ تان)

(کیتھ تپہ ریشی ۔ داس ۔ سپاہ ۔ ژوہ نژ ۔ موسیقار ۔ نوگر ۔ ماچھہ
 پا پاری ۔ داسی پر بیتہ مختلف پم شاکھ لاگتہ اژان کورسہ کس روپس
 منتر ۔ گوہ پتہ ساری ہے سیٹجس کھیرتھ ہنور سیٹجس کھسان تہرتھ
 ساریے کامہ انجام دوان یکہ پرتھ منظر ستری والبستہ جھے۔)

کورس :-

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| ایسر سونان چھکھ ژاڑی ژاڑی | لگہ نایک گنہ کار یے |
| بیتہ چھکھ کرل زو دو پکاری | یم کتھو سا دلو ہاری یے |
| نیشن اتھ پیلہ لگہ سرداری | اسہ رتھن لاچار یے |
| پترس بنہن تھاؤن تاری | یم کتھو سا دلو ہاری یے |
| کرتوتھن ماچھکھ پرتھ گاری | تھنر چھکھ ناما داری یے |
| آسان سہیکو یم ادھیکاری | یم کتھو سا دلو ہاری یے |
| پناران آسن اتھ داری داری | آشاوان لکھ ساری یے |
| آتھ چھین لوسان چھی پڑاری ژاڑی | یم کتھو سا دلو ہاری یے |
| آتھ بیلما تھت سرواد گاری | راجیت چھاو ژوہ پاری یے |
| ی گتھ دوتھج ساد مکاری | یم کتھو سا دلو ہاری یے |

(پتر اکہ اکہ ونان)

۱۔ بھر شٹا چاری

۲۔ وہی چاری

۳۔ دُر آڑا ہوی

۴۔ کہہ کر مَن لاری

۵۔ کہہ دہڑاری

کورس کھان ہینور سٹیجس۔ موسیقار رُطمان پندو جابے
 زوہنر تلان داوجہ بیتیر تہ روزان اکس تختس دُپاست، بیٹہ
 ز داسیہ روزان زنتہ ڈپکروان بنہ۔ بلقے روزان کورس
 سینو شھر کُرنہ لکن کن۔ موسیقار دایان تالیتہ پیٹھ داناؤزیر
 پرویش کر)

داناؤزیر:- اے داسی! راج ماتا پہ کرو شینچہ۔ بڑھس تہند ورن کُرنہ اُمت۔
 (اکھ داسی پوت پھیرت بیلیس ونگہ کن گزھان۔ تہ
 پتہ اڈوتہ واپس پھیران۔)
 داسی:- ہمارا! راج ماتا چھتے یور پکان۔

(موسیقار دوان تال تہ مہارانی کران دومیہ طرفہ پرویش)

داناؤزیر:- راج ماتا! انسکار۔ پاؤ پرنام
 مہارانی:- انسکار (تختس پیٹھ بہان) دُزو شہر کتہ کُز چھو بندھیاسیس۔
 داناؤزیر:- ماما! وُز وُز وَاڑ شینچہ ز مہاراج وِکرَم چھ وِز پیٹھ واپس پکان۔
 مہارانی:- رنجہ ش گزھتہ) اچھا! تم جیسا ٹھیک پانگو۔
 داناؤزیر:- ماما! شینچہ چھتے ز تم چھ بلکل ٹھیک۔

ہارانی :- پر میٹھو پر شند آنہ گزیتہہ۔

دانا وزیر :- مگر۔

ہارانی :- مگر کیا؟

دانا وزیر :- خبر چھنے ز تمہن ستری روزن وول نوکر سنجے داس چھ ... سنجے گواس گومت

ہارانی :- ہاں ! ہے ہے ... سنجے داس کیا سپندہ شہ ہے داریہ کارہ
اوس، اور تہ دور!

دانا وزیر :- تمہس کیا سپندہ تہ مانا شہر دہ تی پانہ رازس نش اما پوز۔۔۔۔۔

ہارانی :- اما پوز۔۔۔۔۔ کیا؟ بیپہ کا تہہ کتہہ چھا؟

دانا وزیر :- مانا پودوے آگیا آسہم تہ ونہ؟

ہارانی :- ون؟ ونان کونہ چھکھ؟ شہ چھا؟

دانا وزیر :- شہ چھ مانا۔

ہارانی :- تیلہ کیا ز چھک وسواس بران

دانا وزیر :- مانا - وسواس چھ تہ چھنہ کا تہہ کتہہ مگر۔۔۔۔۔۔۔

ہارانی :- ڈیل کیاہ چھنے۔

دانا وزیر :- یہ مانا چھنہ پتاہ ز رازن کیا ز بدلو وین رادہ۔

ہارانی :- کس رادہ؟

دانا وزیر :- تمہ آس شہن رتہن پیٹہ تپہ ون دراہتی تہ آکی ریتہی کیشا ز

آکرکھ واپس راز داریہ پیک رادہ۔

ہارانی :- دانا وزیر ! اتھ شہر کیاہ چھ۔ گر چھکھ، راجا چھ چھکھ۔ پڑنا چھکھ۔

سوڑے چھ تہند۔ گوکہ منشا تیرین داپس۔
 وانا ڈیر۔ بے شک! سوڑے چھ تہند۔ اما پوزے چھے منس منسر
 شنکا بش وقتان۔

بھارانی۔ کیا سنا؟
 وانا ڈیر۔ راز کو نہ پتہ اراج بولاؤں دول۔ بیسہ پھٹراؤں تیر تم بھلتیہ
 منگ مریادا۔

بھارانی۔ (شکس منسر پوان) کس اراج؟ کد سہ مریادا؟
 وانا ڈیر۔ اراج ریشین ریشین پیٹھ دڑاپہ تم تیر وریس منسر شینے
 ریتھ شین وریس منسر گنہ ریتھ تہند راز کو نہ پتہ مریادا۔ تیر پیر مریادا
 پھٹراؤں تیر تم۔

بھارانی۔ تیر ریشین کینہ شنکا تیرے۔ کاشہ وریس مریادا کلمہ؟
 وانا ڈیر۔ نہ۔

بھارانی۔ کاشہ وریس بے یا نیتھ۔
 وانا ڈیر۔ نہ۔

بھارانی۔ کاشہ ساڈش۔ رازس برخلاف۔ راز کو لیس برخلاف۔ دوسر خلاف
 وانا ڈیر۔ نہ۔ نہ۔

بھارانی۔ تیل کو سہ کتھ چھے؟

وانا ڈیر۔ مے۔ مے۔ مانا چھہ وریس تگان۔

بھارانی۔ وریس؟ بے خوف پاٹھ وریس۔ مے چھہ تیرے پیٹھ پڑھ۔ رازس چھ

چانہ و فاداری پیٹھ ناز۔

دانا ڈیر :- اراد بدلتی کہ لہ مر یاد اچھٹ ریتی واپس میں۔

مہارانی :- دلشہ کلیانہ منہ منہ یا کہ لکھ پڑ پڑا یہ ہنر یا پڑ جانی کہ کچھ
یوان اراد بدلا دینے تہ مر یاد اچھٹ رادینے۔

دانا ڈیر :- مگر منہ چھٹے باؤ کھٹ لگان کمری۔ پتھر شنکاپہ ہنر۔

مہارانی :- کیا نہ ہست کو ج کیا نہ کہنے کھٹ چھٹ باؤنی لاتی۔

دانا ڈیر :- ماما۔ میں راد و کرم لگاہ یور پیہ اسے تہ تیٹھ راد و کرم
ایس یور پیہ و ن درادو۔

مہارانی :- (دوہٹ کھٹ) ہے ! ٹر کیا و نان۔ تم چھا ٹھیک پاٹھو۔ ٹر کیا ز
منے و ہمیں شتر تر او ان۔

دانا ڈیر :- تم چھ باٹھ ٹھیک مگر اسے اسے راد و کرم۔ نیلے پسند دھراتا۔
اکر مہوان۔ پڑا یہ لٹھ۔ راد و کرم کہنے بدلیو مت ڈر ہنر۔

مہارانی :- (دوسو اسے سان) سہ نیتہ اڈکس۔ ٹر کیا و نان، دانا ڈیر :-
دانا ڈیر :- ماما نے و نیو گہ ڈے ز منے ٹگہ نہ و ن۔

مہارانی :- ٹر کو نہ صاف صاف و نان۔

دانا ڈیر :- منے چھ و ہمیں سنو مت۔

مہارانی :- دانا ڈیر :- اکس و ہمیں پیٹھ بنو مت۔ راد و کرم کس
اکھ ہیکہ نہ رانہ تہ پڑ ناوتھ۔ ٹر :- ہر۔ دوہم و پڑ سیانہ
سینا۔ مگر و اس۔ کس اکھ زانہ نہ ٹمن۔

دانا وزیر:- ماما میون دہم۔ میون بزم۔ میاڈی شنکا چھے سہٹھاہ مشکل بادو۔
 ہمارائی:- گرٹھ دوساس یہ پئے۔ کرو راز دکر مس باشان سواگت کرنج تیکری۔
 دانا وزیر:- ماما ضرور کرو۔ مگر اکھ دہنی چھم کرنی۔

ہمارائی:- دلو۔
 دانا وزیر:- ماما! تھی دود نہ تو نام رازس پان پوتام نہ تہ تہ ہمشور دیو۔
 ہمارائی:- (شرارتہ سان) کیا مے چھا وہ ذہان حکیم پتہ تہن سمکھن۔
 دانا وزیر:- کھیا کرو ماما! آتھ منتر چھ راز کوکٹ تہ کہ لہ مریدا یہ ہسند
 پڑر تہ بکجر۔

ہمارائی:- بہ زانہ ساریے راز مریا داپہ۔ تڑچکھ خالص وزیر۔ تڑچکھ
 پئی خویہ مشرتہ مے حکم دوان۔ مے چھا پنہن سافیس چون
 اجازتہ پڑاوتھ سمکھن۔

دانا وزیر:- ماما! بکیتہ کر تڑھ حاققہ! مے کر صرف اکھ دہنی تہ کہا نہ تہ
 ہسک نہ تہ ہر نش پن دہم صاف پاٹھ باوتھ۔ تہ بھگوان کرو۔
 میون دہم میاڈی شنکا اکھن اپڑ۔

ہمارائی:- ٹھیک چھ۔ تڑ سیکھ د مے لگاہ سٹا یسا سمیس۔ چانہ نشور
 پتہ دود تہ رازس پان۔ تہ بنہ دلہ ڈر۔

دانا وزیر:- دیو ماما اجازتہ؟ راز دکر مس تہ ماما یہ اکھن جے بکار۔
 شیران۔ راز ماما تہ شیران۔ تڑ تہ تھوان واوہر پتہ پتہ بھایہ۔
 کورس پتہ لون سیجس پیٹھ رلان۔ سو پتی تہ ناں رزان چلہ وئی۔

(کورس)

زینٹ :- تیا گتھ راج تاج دتن ویداین پین پان چھپے۔

باقے :- تمہی راز ہری ژند رازن۔

زینٹ :- کمن پوتہ تہ بھار یا کین منتر بازرن نیلام۔

باقے :- تمہی راز ہری ژند رازن۔

زینٹ :- سو پئس منتر بخش راج تاج تہ تخت و شہامترس۔

باقے :- تمہی راز ہری ژند رازن۔

زینٹ :- یتیم پزرس پتھ کور پان جان تہ کو ٹمب فدا۔

باقے :- تمہی راز ہری ژند رازن۔

زینٹ :- تہ بنیود پزرج اکھ مشال - لازوال مشال۔

باقے :- ستیہ وادی راز ہری ژند رازن۔

پزریور راز ہری ژند رازن

زینٹ :- یتھ سسارس منتر یتھ تیج دوہے پتھو تہ گالپو غاری۔ ناداری۔

دوہکھ تہ سکٹ۔ منگر

باقے :- روٹھکھ دوہے۔ پزرتہ انصاف۔

ساری :- پزرتہ انصاف۔ پزرتہ انصاف۔ پزرتہ انصاف۔

کورس واپس ہیور یلیجس کھسان۔ وزیر مال آسان پلنگس

پیٹھ بہتہ تہ دانا وزیر کران اد پور۔ وزیر مال ورتھان

مایہ ہتر تہ لوان دانا وزیرس نشن۔

وزیر مال :- کیا ہر چھوٹا بچہ سوچنا۔

(ترجمہ پر)

دو بچہ کمر غوطہ چھو گئی۔

دانا وزیر :- گڑھے کو آرام بائیں سن۔ منے آو تیر۔

وزیر مال :- کتھہ کئی آرام بائیں ہر چھ کہ ستام فکر۔ غم۔

دانا وزیر :- نہ فکر نہ ہم۔ بلکہ شک۔ شک۔ اوے چیم من ٹرول۔

وزیر مال :- کتھہ پیٹھ۔ در بارنی چھو کاٹھہ فکر۔

دانا وزیر :- نہ۔

وزیر مال :- تیلہ۔

دانا وزیر :- اچھا یہ راز ہے وہ پیٹھ راز دانہ واپس۔

وزیر مال :- آدہ یہ کہ سہ فکر۔ تھہ وہ سہ رشاو پیٹھ در۔

دانا وزیر :- ہر فکر چیم در کتھہ نہ گوبن۔

وزیر مال :- کیا زہ غزالٹس چو یا کتھہ چھو نیو مت۔

دانا وزیر :- نہ شتہ چھ کافی بزرگ گوشت۔

وزیر مال :- آدہ۔ فاد۔ جنگ۔ تنازیا لڑائے چھا وہ ٹھن دا جیتی۔

دانا وزیر :- نہ۔ پرتھہ طرف چھے شانتی۔

وزیر مال :- تیلہ کہ سہ شکا تہ فکر۔

دانا وزیر :- منے چیمہ بالٹس فکر تران۔

وزیر مال :- یہ گتھہ ہر مٹھ فکر۔ تراؤد۔ دلو کرد آرام۔ نیپہری نہ چھ زون

نہ زامین۔

(پلنگس کُن یوان بیہان)

دانا وزیر:- آ- وق کو وزیر مگر مئے چھے نیہہ تہ نیئندہ گچر-
وزیر مال:- تر آود میانہ کھوہ نہ منتر کلہ-

دانا وزیر:- نہ تر کر آرام- بے کر سوچ- مئے چھ ترہ تھہ بے قرار-
وزیر مال:- کتہ پیٹھہ

دانا وزیر:- باساں چھم میانی وفاداری ما کھسہ کہو چہر-
وزیر مال:- تہندو شرو چھا رازس نش کاٹہ شکایتہ کر ہنر-

دانا وزیر:- نہ-

وزیر مال:- کاٹہ آترہ

دانا وزیر:- نہ

وزیر مال:- کاٹہ رومے یا سازشہ

دانا وزیر:- بلکل نہ

وزیر مال:- تیلکہ کتہ پیٹھہ تہی، بلکل بریشان- کارن؟

دانا وزیر:- نئی پاٹھو نہ چھم باؤن ترکان نہ زانی- مگر شک چھم کنان- تہ

یہ شک چھم ریتیہ ہندو پاٹھو اندری چھم تلان-

وزیر مال:- مشر آودہ- وڈو تر آود کلہ- تر آود آرام-

دانا وزیر:- آ- ہا- ہا-

اکوشش کران کلہ پلنگس پیٹھہ تر آودنج- طبلہس پیٹھہ وقلان تال-

دانا وزیر:- (تھوڈ گڑھان وٹھتھ) نیہہ کر چھم یکن گڑھان-

وزیر مال :- (نر دانا دُر پُرس نالی تزاوان)۔ بُلر شک۔ دُلوشو نگو۔ وق آو۔

دانا دُزیر :- نہ کا نہہ آسہ نادس آمت۔

وزیر مال :- نہ کا نہہ چھنہ۔ دُز کینس کس پیر ؟

دانا دُزیر :- ٹھہر۔ بڑ ٹرے بر۔ نظر دیر۔

(دوہ تھان کورس بر دتہہ کن گڑھان۔ کورس گڑھان دھن

حصن منتر۔ منترس بنان جالے۔ زنتہ چھتے برس سونب جالے)

وزیر مال :- یہ آسہ کا نہہ راجھ راوک۔ نتہ میانی کا نہہ ژوہ نر۔

(برس پیٹھ پوان اکھانیز بیتہر پتہ زنتہ دُڈی دان۔ دانا دُزیر

اُپس کن بیتہ تہ تھر لوکن کن)

دُڈی دان :- ماہرا کھما کرد۔ بے چس پیر شینچہ باوہ آمت ز دُڈی تل چہ ز

تپسی جوان تپہ ونہ پلٹہ آو۔ تم چہ تہہر سمکھن یڑھان دُز۔

وزیر مال :- کس چھ ؟

دانا دُزیر :- یہ چھ دُڈی دان۔ تہ اٹکھ تم یز تہ سان تہ بیہنا دُکھ بیٹھک

منتر۔ کاشش تھادو ز نالکھ۔

دُڈی دان :- اگنیا ماہرا آو بائل

دانا دُزیر :- (پوت پھیرتہ) ز تپسی جوان ! تپہ ونہ پلٹہ آو۔ تہ ضرور

چھتے کا نہہ راجھ کتہ۔

وزیر مال :- کیا دُلیل۔ کم چہ۔

دانا دُزیر :- کم تام تپسی چھ سمکھن یڑھان۔

وزیر مال :- وُذ کین - اُدراتن -

دانا وزیر :- آسکیکه کیتنه مجبوری -

وزیر مال :- (نرناش) اوته ! اتخه راز کارس نمسکار -

(ترکه سان) لِر پهرن دتخه شونگان - تهر لکن کن !

(کوسه منتیز ز رُذ اکه پرد پتخه لوان - تم چه س پلنگس پتخه رُتان -

پتختخه د پُدر دان آید و تپاری اُدارنگ تپه سدارنگ پرولش کران)

اُدارنگ تپه سدارنگ :- نمسکار ! سون اُسی تو ماہرا پاد پرنام -

دانا وزیر :- پرنام ! تپو کم چتخه ؟

اُدارنگ :- اُسی ماہرا !

سدارنگ :- اُسی ماہرا چه تپس -

دانا وزیر :- توہر کیناہ گزخه - کتہ پیٹخه اُد -

اُدارنگ :- ماہرا ! تپسی کتہ پیٹخه پین -

سدارنگ :- اُسی آپه وین -

دانا وزیر :- کیناہ گزخه هو ؟

اُدارنگ :- اُسی ماہرا چه منگخه آمتری - بلوکر -

دانا وزیر :- بلوکر کیناہ ؟

سدارنگ :- وین پیٹخه آمتری وین -

دانا وزیر :- وُذ کیناہ پتخو وُتن -

اُدارنگ :- ژپ وُتن -

سدارنگ :- نہ ڈرتے وُٹس۔

دانا وزیر :- بے خوف پانٹھو وُٹو۔ نہیصیف راتیں ٹہنتہ دیور پینک کارن۔

ادارنگ :- اسیہ ماہرا دیت وُٹس منتر اُکس واسس داہہ۔

سدارنگ :- تھنے پیٹھ ماہرا چھ گومت پڑاہ۔

ادارنگ :- منس منتر ماہرا وو تے چہ شنگاہ۔

سدارنگ :- تہہ ہر نش پینچ گڑ سکھراہ۔

ادارنگ :- پیشہ اوس کیا تمام تہ بدو و رکھو۔

سدارنگ :- بنے یہ تپسی تہ ترو و پھر کھاہ۔

ادارنگ :- سنلوش تھا وُٹو یو پڑہ زبھو و کھتہ۔

سدارنگ :- منس رینہ ماہرا گکو تھو کھاہ۔

دانا وزیر :- (منتر اترہ سان) توہی کم مسخر چھو۔ تہہ چھا خبر زہر گس بردھٹ

سگنو چھو۔ اڈ لائن آد تہی میٹاٹس گریس منتر۔ صاف وُٹو کیشاہ

چھو باؤن۔

ادارنگ :- اے دانا وزیر! پٹری کئی پڑنا وُٹہ ترے۔

سدارنگ :- وہ وُٹکشاہ چارچھ پوز وُٹہ نش۔

ادارنگ :- اسی نہ چھ کھتھا یہ وُٹا گندن گڑی۔ یہ ادارنگ تہہ یہ۔

سدارنگ :- سدارنگ۔

دانا وزیر :- یہ تپسی رکھ کیا زچھو لوگت ؟

ادارنگ :- تہہ ہر نش داتہ مہ کچہ۔

داناؤز پر :- کارن ؟
سدارنگ :- اکھ راز زانن -

داناؤز پر :- کس راز ؟

ادارنگ :- تروٹس -

سدارنگ :- نہ تروٹس دلش -

داناؤز پر :- ونان کونہ چھو ؟

ادارنگ :- اسیچھ پترتھن -

داناؤز پر :- کیا ؟

سدارنگ :- راز وکرم چھا برابر کاڈو کہنہ بادو گوشت ؟

داناؤز پر :- دغہ صیہ کیاہ ؟

ادانگ :- ماہراکھما کڑو - اوس توگ نہ ونن -

سدارنگ :- آ - ماہراکھما کڑو - شاید توگ نہ ونن -

ادارنگ :- وراصل چھنے کتھ ز رازس اوس پین نوکر سبجے داس سوہرگاس

گوشت تیر پتہ دیت اسیتمس داہرہ - اماپوز -

داناؤز پر :- کیاہ اماپوز -

سدارنگ :- راز اوس اولہ دولہ دولان -

داناؤز پر :- (پامبران) کیاہ - کیاہ اوس ونان - کیا اوس ونان ؟

ادارنگ :- کئے باور کتھ ہش -

داناؤز پر :- تہہہ کتھ کئی توہو فکر ؟

تیر نہ سہ مود۔

دانا وزیر :- اُکس طوطس آو شکاری سہند تیر نہ سہ مود۔ طوطہ۔ طوطہ۔
سدا رنگ :- دویمس طوطس گئیہ جوہر جد اے یہ نہ سنجے داسن برداش کور۔
آدارنگ :- تیر تس گو صدہ تیر تھی تر آدی پران۔

دانا وزیر :- ہنہ ! سنجے داس اوس نہ یوت اوک دل۔ اڈ کایر۔ مایہ چھ
شک آور۔ طوطہ روپ۔

سدا رنگ :- ماہرا آسہ چھو کینہہ پتر بھان۔

دانا وزیر :- نہ نہ۔ بے گوس ذرا غم طن۔ شہتہ ہیوہ دیتم۔ طوطہ !

آدارنگ :- آسہ ماہرا چھا وہ فی شیرنگ اجازتہ۔

دانا وزیر :- ہرگز نہ تھی وہ شوے روزو میناڈ پترھی تو نام یوتام نہ قہہہ

کائہہ کام یہ ساپینہ۔ ہے ڈیڈوان۔

ڈیڈوان :- آگنیا ماہرا۔

دانا وزیر :- ہم وہ شوے تپسی چھ میناڈ پترہو۔ ہم گڑھن نہ میناڈ اجازتہ
ورائے پیتہ میری۔ مین گڑھ یزتہ سان خاطر داری کرئی۔ (آدارنگ

تیر سدا رنگس کج) تہند گڑھ نہ پین رکھ بدلاؤن۔ تہند

یورپنگ وجہ تہ گڑھ نہ کائہہ نین۔

آدارنگ :- بیٹہ ماہرا آسہ حکم آسہ۔ نمسکار۔

سدا رنگ :- نمسکار۔

دانا وزیر :- نمسکار۔

پُردِ ہمتِ ز رُز و روزِ سببِ ز حُصہ کران - دانا دُزیرِ یوان
پلنگس کُن رنبتہ شوقِ نگینہ - دِارِ دِلش پدِجہ گاشِ سوتان (

آدارنگ :- سدارنگو !

سدارنگ :- دِلو بایا آدارنگو !!

آدارنگ :- اُسرا آپہ ہینہ - ؟

سدارنگ :- بد رنگس - بیتہ چھا ساری ہنسرتی کہنہ کاٹھہ چھ ہشار -
کرتہ راڈ گزن نشتر آرام - ز کہ تلہ بانڈی دان - بتہ کہیں چن دُور -
آدارنگ :- خبیر کتھہ کارس لاگن -

سدارنگ :- پشردیس -

آدارنگ :- دُنیت نا یوریمونہ -

سدارنگ :- آسہ تہ کیاہ - دُچھو کیاہ سپدہ - تانتھہ اناوتہ راڈ گروک
مس گدا رنبتہ چیتھہ بیتھہ صہی نیندر کفسہ -

آدارنگ :- داہ ! داہ ! داہ ! داسو - لوکو بوزد -

اکورسہ منہز لوکر یوان دُل دُل بڑوٹہ کُن -

سدارنگ :- تو ہر چھ دانا دُزیرن حکم دیتمت -

آدارنگ :- آسہ غلط داری کرڈ -

(کورس کران کلہ سیتو آنکار)

سدارنگ :- آدارنگس سدارنگس -

آدارنگ :- مس موڈر چاؤونا ؟

(داس زنتہ تمہن کھاسی سٹھوان بڑو ہنہ کنہ تہ پتہ گڈو
مٹنر مس پھران)۔

سدارنگ :- (زنتہ مس ہیٹھ) ہیٹھ راز گرس سون بہ جرس۔
ادارنگ :- اس مودراونا۔

سدارنگ :- (زنتہ نشس مٹنر) پڑھی پڑا بیٹھ چھتہ پڑا۔
ادارنگ :- اسہ چھوڑا دونا۔

دو شوے :- داد ! داد ! داد ! داد !

وار وار کاشس سوتان تہ سورے کورس بون سٹھوان
کن پوان سٹھوان تہ نژان موسیقار تہ تمہن سٹھوان
کورس

| | |
|------------------------|----------------------|
| لا لا راز بایا سے | اسی سے مبارکس اے |
| لا لا راز بایا سے | شاد مبارکس اے |
| زنتہ ماجہ نووے زوے | راز دسرم واپس اے |
| لا لا راز بایا سے | سواگتس ساری دزایے |
| جولین برتے ڈالوے | تیوبل ہیٹھ واپس اے |
| لا لا راز بایا سے | باگر باگر باگر مائے |
| برنہن وٹھو تڑا تارکریے | دنے بل ہیٹھ واپس اے |
| لا لا راز بایا سے | حاجتہ مندک کاسی نیلے |

(گولس تہ نزلن سہر کاش سہان تہ پتہ وار وار بیہ تیران۔
 سورے کورس تھر کر تھ لوکن کئی ہیورہ بیہ جس بیٹھ۔ اڈی
 وہ دوز تہ اڈی بہتہ زنتہ اگر جو لاشک انتظار کران۔ کورس
 تہ نبہ پیچہ (cyc) مٹنری راد سٹنریا ترا اکہ ونگہ مٹنری
 ازان تہ بیہ ونگہ مٹنری نیران۔ دزی مال۔ داسہ کچہ،
 ژہ نر، ادا رنگ، سدا رنگ بیتہ تہ کورس سہری
 یا ترا یہ پوش چھکان۔ دانا ڈیر رازس بڑو نہہ بڑو نہہ)
 کورس۔

پیرا پاک سر آدمی کار! رازس ارس بجے بجے کار
 رازس ارس بجے بجے کار رازس ارس بجے بجے کار
 (نری نلہ طبلہ ترنگ تہ کورس پو لیہ سہری سہری بجے کار سہتان
 تہ یا ترا ساہے نیران۔ گاشس سہتان پتہ وار وار بیہ
 یوان۔ بہارائی آسان زنتہ آدو قد اُس بڑو نہہ کئیہ
 ژہ نر ڈیڈوان بنیتہ تہ ائی ویز اکھ داسی یوان)
 داسی۔۔ راج مانا! راج مانا۔ سانی راز و کرم آپہ لازمانہ واپس۔
 بہارائی۔۔ اچھا! تم چھا دارے ٹھیک چھا؟ خمش چھا؟
 داسی۔۔ بلکل ٹھیک! بلکل تیزوان تہ آسان۔
 (داسی زنتہ تھر پچھ لون کئی نظر ودان)

مہارانی :- تم ژایا راہ مند در کینہ دینہ چھ
 داسی بون کن نظر دوان

داسی :- تم چھ یوری۔ زنہ برؤنہ کن پکان۔ تیز تیز قدم تراوان۔
 مہارانی :- (سچھا خوش گڑھتھ) آ۔ ہ! سائی! اتھ ہر چھ یاد زبہ آسہ پزان
 پترتھ ڈری پریٹل تم تپہ وٹ پیٹھ چھ پوان تم چھ گھٹ مٹے نش پوان۔
 اڑہ — میون کوتاہ لول چھ نم۔ کوتاہ سترینہ۔

داسی :- راج مانا! راج مانا!!

مہارانی :- ون۔ ون داسی۔ رتے کیا ز کھتھ زھوہ پیر؟
 داسی :- (دوہ داسی) راج مانا! راج پھیری رنگم محل آنتہ پیر کہ بر پیٹھ پوت
 گھوری واپس۔

مہارانی :- (دوہ گھٹھ) ہاں! کیا ز۔ (گھٹھ سان) ٹھپک چھ دانا ڈر پرا
 تر ماچھکھ کانہہ چال گن دان۔ کانہہ سا زش۔
 داسی :- راج مانا! یہ کیا چھو ونان۔

مہارانی :- ٹھپک چھس ونان۔ یہ کہ نہ تینز کھتھ پیٹھ پڑھ۔ یہ کہتھ کئی زہ
 کوتاہ آہر کہ۔ سائی پن سٹے نش تہ بہ روزا تم نش دور۔
 داسی :- راج مانا! ادا نا ڈر اوس تہ تہن ستری۔

مہارانی :- اد کیا ز گیتھ تم مینا بہ بر پیٹھ واپس۔
 داسی :- تم آپہ بڈ شوقہ سان برس نام۔ برس پیٹھ داتھ ٹھپک۔ یہ۔
 مینا کو رکھ سوچ۔ پتہ پھیری پوت تہ درایہ۔

مہارانی :- ستر کس اوسکے ؟
 داسی :- تم اُسو آنکھیں برس پلوٹے گئی تہ کپول۔

مہارانی :- واپس کوٹ دے رہی۔

داسی :- شاید راز دے رہی۔

مہارانی :- داسی ! تیرے دھچکتے کچھ راز ؟

داسی :- پنیہ پو اچھو ستر۔

مہارانی :- پر راز دے کھائے ؟

داسی :- راج ماما ! تمہو کیا زچھو پر راز خان۔ بہ پر راز ناؤں نا لکھ پالکھ

سائی وکرم۔

مہارانی :- ٹھیک چو۔ داسی ! کوڑو سکھ۔ تہ تہ گڑھ دربار توڑ پالٹھی۔ ہنہ

کچھ تہند درشن ڈال پنیہ ورتنہ۔ پکھ۔

اگاش سوتان۔ سورے کورس۔ موسیقار و سواکے

بھون سیٹھس تہ پیور سیٹھس پوان و ہرادنہ۔ اڈی ڈیڈوان۔

چھتر داری۔ داجہ داری تہ اڈی ڈیڈوان پیتھ بنان۔ ساری

مازس بجے کار کران۔ گاش وار وار پوان تہ راز تہ داناویر

اندر ازان۔ راز تہز اکھ پردہ پیتھ پیتھ ونگہ مشنری ازان

تہ سیٹھس دھن حصن مشنر تقیم کران۔ مہارانی ازان تہ

پردس دویہ طرف پیتھان چوکر پیتھ۔ راز پیتھان تختس بردھ

کنہ چوکر پیتھ۔

داناؤز پر :- راز چھو شہر تہ سہی چھو پاد چوکر پیٹھ پاد سھوان۔
 راز :- آ۔ آ۔ بے چھس سھوان۔ دن راز وکرم سنتر مشہوری چھا بھال۔
 کاٹھہ بے انصافی ماسپان کنتہ تہ طرفہ۔

داناؤز پر :- رازن۔ تہندس راز کالس منتر ہیٹکہ نہ انیائے سیدکھ۔
 مہارانی :- داسی! ساسی کو نہ مینائی کاٹھہ کنتہ کران۔

داسی :- فنور وکر کران۔ پین آسہ تہنہرے کل۔ سنٹوش تھادو۔
 داناؤز پر :- مہاراج! پر ترکش تہ تلوار وپو یوری۔ نیا پر کس سنگھاسنس
 پیٹھ بہتھ چھتہ پر شوبان۔

راز :- اچھا! ہو۔ ہو۔ آسہ گو مشتہ پر ڈے سوالہ کران۔ رٹو پر تلوار،
 ترکش تہ کمان۔ رٹو۔

مہارانی :- بے ہے۔ وکرم کینار پر کران۔ داسی! پین ماچھہ سنگھاسنس
 پیٹھ بہتھ رواجہ مشتہ گاٹر۔

داسی :- رانا! تہو پر بامبرو۔ پر چھتہ شاید تھکاوٹ۔ آخر آہ پریم
 ریتی والپس۔

(داناؤز پر کران ڈر تہ اکھ وڈر تھالہ کپتہ راز سہند)

(تاج ہتھ اڑان)

داناؤز پر :- رازن! تہنہر فار حاضری منتر چھ تہند پر تاج کرای راج۔

تہو اُڌ تپہ وٺی پھوڻ تہ سیوڙے اُڌ دُربار۔ تہہہ اڌس گوڙیہ
 تاج دین کلس (دیکھ) تھوڙ وٺھتہ تاج تانان جل جل تہ دوان
 کلس پتہ پیمان سبھاغش گزھتہ تختس پھوڻ۔ آ۔ آ۔ وٺو۔

دانا وزیر۔ کیا؟

راز۔ کیئہ تہ۔

دانا وزیر۔ از کتہ پھوڻ پھوڻ اُڌو تہہہ راز مُریادا؟ کہ لہ مُریادا؟

راز۔ کہ سہ مُریادا؟

دانا وزیر۔ راز وکرم چھ دُریس منتر شے ریتہ تپہ وٺس منتر گزاران تہ
 از کتہ آوہ پہ مُریادا پھوڻ ریتی واپس۔

راز۔ راز وکرم! وکر۔ رَم۔ مُریادا۔ مُریادا۔ ہ۔ ہ۔ ہ۔ اُس پھوڻ
 سبھا (زنتہ وٺنچ کوشش کران) راز وکر مس پھوڻ سبھا۔ صدمہ۔
 سبجہ داسن دینت اُس پھوڻ۔ اُس بدلو اراد۔ راز وکر من بدلو
 اراد تہ اُسی آہ تپہ وٺی پھوڻ واپس۔ واپس۔

ہارانی۔ داس! اِیم کتہ کتہ۔ رازس منتر کیا ز آثر پتہ تبدیلی۔ منے
 چھ پھوڻ دھو دھو گزھان۔

داسی۔ مانا۔ تہی پھوڻ دُسا س ہوان۔ راز چھ ٹھیک پاٹھی۔
 ہارانی۔ شینہ شینہ ریتی گزھ واپس پتہ وٺ اُسی پتہ پتہ آسان۔

داناؤزیر :- رازن ! مائونائیون ۔ تہو کدوئس کُن چکر ۔ تہر چہ سُرَس
مَنزرتی پتی پمپوش پھلوتی ۔

رازی :- فہ ! داہ ! تم چھا پھلوتی ۔ تم اوسہ سکھ بے ژڑو ڈی اَنان ۔
داناؤزیر :- رازن ! تم اوس تہند داس بے داس ژمان ۔
رازی :- آ ۔ آ ۔ میانہ حکمہ ۔

داناؤزیر :- رازن ! تم ہر چہ تم سٹھا ٹاٹو ۔
مہارانی :- داسی ! یہ کیا ! مے راز ۔ مے شریہ ۔ تمے اچھ مے پھلہ وُن ڈیکہ ۔
مے انہار ۔ مگر کتہ بدے ۔ یکن کونہ یاد ز ا ز کس رستہ چھ ۔ تم کتہ گتہ
سُرَس مَنزرتی پمپوش ۔

داسی :- راج ماتا ۔ پکو پتہ پتہ رنگہ ٹھلس کُن ۔ تہہ چھنہ ژو ٹھیک ۔ تہو
چھو پتہ و ہمہ ہوان ۔ پکو آرام کدو ۔

مہارانی :- داسی ! کچھ ۔ داناؤزیر کُن شکھ ہنوتن مینتہ گنن ۔
رازی :- داناؤزیر ! کچھ اسی نیرو راز وُن کُن ۔ باغ چھا وہ سُرَس
مَنزرتی چھو کھ پمپوش ۔

داناؤزیر :- پکو رازن ۔ پکو ۔

(رازی ۔ داناؤزیر تہ بلتے عملہ رازس پتہ پتہ نیران)

مہارانی :- بے گے سکھ مَشتہ ۔ میناؤ ناکا نہ کتھاہ !

داسی :- ماما۔ ٹیکو۔ ٹیکو۔

اگاش سونان تہ ساری نیران۔ نہہ پچہ پچہ گاش۔ رانہ تہ دانا ڈیر
اگر ونگہ ازان تہ بیچہ ونگہ نیران۔ کورس بیچہ ازان تہ پنبہ
جیا پہ رٹان ہیور سٹیس۔ ژونہ تہ داسی پہ رنگہ محلہ چہ
کامہ کہہ کرمان۔ مہارانی چھپے پلنگس پیچہ بہتہ۔ اکھ ژونہ
چھس کلس کچس دوان۔ باقی ڈیروانی تہ واجہہ
کران بیتہر گاش ولہ داپہ لوان۔

داسی :- راج ماما ! دانا ڈیر چھہ ترھان تہ ہر نشین۔
مہارانی :- اچھا بڑہ سان اگھ لاری۔

دانا ڈیر :- رانہ وکرم سجدہ پراکرم۔ پویشن آندہ وند۔ داسی ! تہو
ہیکو نیرتھ۔

(داسی پہ تہ ژونہ تہ نیران۔ کورس تھر کر تھہ لوکن کن)

مہارانی :- اسے دانا ڈیر ! دن رانہ کتہ چہ، کتھو چہ ؟
دانا ڈیر :- ماما ! رانہ چھہ سبھا خمش تہ تو شان۔ مگر تہ چھس دھرمہ
سٹنگس مٹھر امت ہینہ۔

مہارانی :- کارن ؟

دانا ڈیر :- رانہ چھنہ مے رانہ وکرم۔ اڈے چھم نہ من پشان نہ من

پیر پورن راز۔

مہارانی :- ترکیہ و نان، ۹

دانا وزیر :- ماما ! شہر پر تہ انہار کئی راز و کرم تہ دیو بار، کتھہ باتھہ تہ
آتوار و کئی وہ لاسر۔ اوپ۔ داسہ کڑہہ کزن دول۔

مہارانی :- اے وزیر ! چانی پڑ چھہ مے فیکر تران۔ مے چھہ زن
والنج راوان۔

دانا وزیر :- ماما ! تھو تھار و ہمتہ تہ سنتوش۔ مے چھہ بیپہ کینہہ تہ
وئن۔ اما پوز و نہتھ چھس تہ ہیکان۔

مہارانی :- دن کینہ چھہ وئن۔

دانا وزیر :- ماما ! مے وینود رازس ز پوشہ وار کُن نیرون تہ سُرُس منتر
وچھن پھل متری پمپوش۔

مہارانی :- مے چھہ خبر۔ رازس رکود نہ یاد زہ از کس ریتھہ چھہ۔ تم کتہ
گیہ از کل پمپوش۔ نہ اوسس پانہ زالی پنجر و کئی وچھان۔ اڈے
چھہ ژبے شکہ تہ شتکا گنان۔

دانا وزیر :- آ۔ ماما۔ بیپہ سیلہ پوشہ وار ہندس سُرُس کُن وائی باز کادی
اوس شران کران۔

مہارانی :- اڈ !

دانا وزیر :- رازس روڈ نہ پانس تام۔ تم گئیے تیں کچھ سرس کُن۔ تیں
تہ تہنزن ولسن لوگ تھلہ تھلہ وچھنہ۔

مہارانی :- یہ کہہ سکتے تھئے۔ مول وچھ ناپنہ کور۔

دانا وزیر :- ماما ! وچھنس تہ وچھنس چھنا فرق آسان۔

مہارانی :- (دہنا تیزی سان) تہ۔۔۔۔۔ وٹن کیا چھکھ تیرھان۔

دانا وزیر :- ماما ! تم اُس اُکس عاشق ہندی پاٹھو ساہنے سہ ندرن کُن

وچھان تہ کزیشان۔ وٹھ پھشان۔ اکھ مول کور واریا ہراسہ جوان کور
کُن وچھنس۔ پیپہ کتہ وچھ سہ جوان کور ہنر تہن۔

مہارانی :- (پکھٹان) پیتہ۔

دانا وزیر :- پیتہ ماما۔ فی مے تم گوہ لاب چھنس کُن یہ ڈپڑ زور نہر کھوٹھ۔

مہارانی :- تہ چھکھ پوز وٹان۔ پیم چھنہ وکرم ہندی اطوار۔ پیم چھنہ تہ ہندی اطوار۔

دانا وزیر :- ماما ہنا کھادو سانس مٹنر شاتی تہ بوردو۔ یودوے مے کینہہ

خطا آس۔ تہ تزاو وٹن وزیر تہ نہر جھنگل مگر راز وکرم سہنہ یوٹھ تہ

مان تزاو نہر پھنر۔

مہارانی :- پیتہ۔

دانا وزیر :- راجکمارن یہیلہ سہر مٹنر کھتر سہ آپہ پکھ رازس نش۔ سہ چھنہ

مٹرج تہ کز رازس نکسکار تہ جے جے کار۔ پیتھ کئی سہ کراں اُس۔ مگر۔

مہارانی، مگر کیا؟

داناؤزیر: رازن بوز نہ تس نول تہہ کئو بہتہ کئو تس برؤ وئہہ بران اوس۔

مہارانی: یہ پش کیا تہہ پئی۔

داناؤزیر: ماما! شہ بیوٹھ تس مستس گئندہ۔ کئن گئندہ رشان گئندہ، نوزکھ
آئکن تہہ اوئکن گئندہ۔

مہارانی: پئن مول ہیکہ نا پئہ تس شہس۔

داناؤزیر: اکھ مول چئہہ حوان کور سہتی ہرہہ گئدہ باشہ کران۔

مہارانی: داناؤزیر! اٹسے چھپہ غیر تہہ کیا چھکھ وئان۔

داناؤزیر: ماما! پی دھم تی چھس بادان۔

مہارانی: کیا؟

داناؤزیر: رازن سئد پئہ کور، راز کمار مالو سئدی پاٹھو نہ بلو کہ عاشق

سئدی پاٹھو وچئن تہہ کریشان روزن۔

مہارانی: وزیر! اٹھو پکر۔ وہ فی کر ڈھو پکر۔ اکھ مان ہیکہ نہ پکر گز

بوز تہہ وچہتہ۔

داناؤزیر: راز کمار ہنزن وئس بیوٹھ کئہ دورن، ہبہ پھلین تہہ وائکن

گئندہ۔ پئہ باز وکر سئدس ژر ہتس منز وچہتہ چہ۔

مہارانی: (جیہ پتہ) اوہو! کوتاہ صبر کرہ ژرون اسہ کیا پز کرن۔

داناؤزیر، ماما، یہ ہیکہ مشورہ دیتے۔ مگر کب کب ہو تیر؟
 مہارانی بدھن پٹن لول تہ کل زچھہ بابتہ کر بہ زو تام خدا۔
 داناؤزیر، ماما! راز پن تہ ہر لٹس تہ تہ ہر پز تمن لٹس۔ دھہ روزن۔
 ہراسہ کرک۔ اکس رہٹس فاقہ تہ ماس درنگ بہا تہ کرک۔
 مہارانی، (کنن تھپو دتہ، اد۔ کوتاہ مشکل، کوتاہ کھٹین۔ میانہ دیہ تہ
 کس استمان چھکھ کران۔ وڈر چاہہ پز تہ جھم تہ فکر تران۔ داناؤزیر!
 وٹن منتر چھتے الایہ بلایہ روزان۔ رازس ما چھم نظر لٹج مڑ۔ زحایہ؟
 داناؤزیر، ماما تہ ہیکہ اُسبتہ۔

مہارانی، تہ ہیکہ ناکانہ پایا وہ پایا کرک۔
 داناؤزیر، توی ماما چھس اکہ رویتج موہتہ منگان۔ تہو تہ کب مشورہ۔
 وچھو پوند تھو راؤد۔ سورے انڈراؤد۔ سورے زگ تہ پزوں کڈ
 تون۔ تیلہ تیلہ تہو کب وسہا پتا۔
 مہارانی، مشکل اکوتاہ کرؤٹ۔ کہہ سہ سار سٹو آپ۔
 داناؤزیر، رازہ وکر م سنز مہارانی امبھیکا دلہ پہ پتیر پہ کرؤٹ تہ
 مشکل دپتر اؤن۔

مہارانی، ٹھیک چھ! تہ ہنہ دلہ ڈر۔ یہ دہ پڑاؤ اکہ ماس۔ رازس لٹس
 تہ روز دور۔ مگر یہ وڈو تہ کیا تبدیلی چھتے رازس منتر دینٹ

پوان۔

نانا وزیر۔ منے کورگو ڈے غرض ز راز سندا انہارچھے مگر سنسکار چھین
 راز سندی۔ کتھ پھر کتھے۔ گا پک۔ دریشٹی بندل۔ ضرور چھ تپ
 ولس منتر کا نہ اتر سپد مت۔ یا کا نہ وہی۔ یس نوں گرتھ نیرن۔
 (داس اژان پکھ اندر)

داس۔ راج مانا! مہاراج وکرم چھ یوری تشریف اناں۔
 مہارانی۔ اچھا! تمہن کرو آور تہر ستکار۔

(داس پوت پھیران تہر پتہ رازس اندر اناں)

داس۔ راز وکرمس ارسن بجے کار

(راز اژان)

دانا وزیر۔ رازس ارسن سون نمسکار۔

مہارانی۔ یاد پڑ نام۔

مانہ۔ راج۔۔۔۔۔ مہارانی (برو تہہ کن پتھ) منے روز شے ز
 تہی کرو نر آلو تھ سون یانے راز وکرم سندا سواکت۔

مہارانی۔ راز وکرمس ارسن بجے کار۔ مہاراج۔ منے چھ اڑی کر پھٹ
 بزہن ہند و نہ راز گر گر کلیاتہ موکھ پور اکھ ماس ورت
 ورنک فاصلہ کورمت۔

راڻو :- ماس دُرنگ فاصلہ! کارن ؟
 دانا دُزیر :- راڻن تہندی شریر سوکھ تہ صحتہ سوکھ چھ پُمن پر ماس
 دُرنگ پوان۔

راڻو :- شریر سوکھ! اگر اُکھ ماس کینا؟ اُکھ دودہ یا رتس منتر اُکھ
 دودہ اوس ناسپٹھاہ ؟

مہارانی :- پر چھ کھلہ برہمن ہنر دُوب۔ تہ پر پتیر پالن۔
 راڻو :- ضرور۔ کھلہ برہمن ہنر ترھا گرتھ پور سپدنی
 (دہوان نیرن)

مہارانی :- (پتیر پتیر) وکرم! چانی تپہ دُنج یا ترا گرتھ رُوز۔
 راڻو :- تپہ دُنج یا ترا۔ بڈ میٹھ۔ بٹکل ٹھیک
 مہارانی :- سینے داس کینا سپد ؟

راڻو :- کینا سپدس۔ کیا سپدس۔ صدہ گوس تہ گوسہ رگہ واس۔
 راڻن دتس پانہ داہ منے دتس داہ۔
 مہارانی :- زچور سینے داس۔

راڻو :- کیا منے وڈو کینہ ؟

دانا دُزیر :- نہ مہاراج۔ پوکور بڈس رتس پیٹھ دہ کھکھ اظہار۔
 مہارانی :- (برو ہنر گرتھتہ) وکرم! اُٹنے کیا پہے تھر تھر ہش۔ رُز پچھا ؟

اُمس ماچم پرون سورے موٹھمت۔ داناؤز پرُسند وُن ما
 چھ پوز۔ یہ ما وِکرم سندرِس شری پریس منتر بیپ کا شہ۔ بیپ کا شہ۔
 راکھیس، جن یا ڈان۔ والے۔ منے کیا زہیون گیورین۔ گور
 یں۔ داسی۔ داسی۔ منے کر کھچھ۔

(بھارانی پوان لاینہ داسی ہنر کھنہ منتر۔ دومیہ
 روتہ تر تیس سنبالان۔ گاش وار وار ستوان۔ پتہ سوت
 سوت پوان۔ کورس برتہ نہ سیمس پیٹھ سمان تہ گوان)

کورس

سودہ ہنر رؤس کٹ، وقتک مارچ !
 رھلہ رادان تنبلادان سیدین تہ سادان
 کائسہ نہ اندازِ جلس تہ ہوش
 یوگہ درشتی کر میز یوگہ مایا یہ سودہ چہ منتر بند
 برم برم چوکن دیتمت سار نے برم
 کس اکھ چمن تھوومت درمہ کرہ چہ وتہ
 رھوہ پر گئیہ سمیس ییلہ از دلشان
 ادا بدل گرھان رپرن تہ رمن

مولن لگان در آتری مری یاد دلک !
 بد اخلاقی بنان ناما و آری همد تاج
 مرثیه پیتر هندی گشته کز آن تم ساری
 یکم یزدهان دلی کفچه اقتدارس
 سمیه کس ستمدارس بلبل راجه بلبل
 اوے چھنے لچر مانہ مان دو دو
 دینر دولتر ہنر تندرہ تہ مندر کھارلس آکاشس
 بارین طوطن کاون راز ہونزن
 گوشت کئے ہشر تہ زاگر بہتہ گزد
 کالہ گزد جوئے دتھ میتہ برکہ سارنے
 طاکار دلشہ ترہاے پکھن ہنر
 دمنس نہ گزخان ریونز لوہر متہن
 مہ ہمتین، مد متین تہ آہنکارین
 تہ شود بود منوش ساد منوش
 نیشہ بود منوش، پزرس لور منوش
 گاگر گیتانی، بنیہ زائن والی
 زحیمہ دتھ زامتی چلن اندر

زو، ہو چمکز ششہ نارین نہ دم
 کز کہ دلس سوب نہ کائہ شہ
 تہ تم یمن مژدہ بل، ہتویار تہ طاقتہ
 دل ہشیاری، تجر بہ کاری گون دانی تہ دریشی
 بہ طوفان دلشہ لاگتہ اچھن پٹ
 زنتہ بنے ہتو سیکہ صحراون ہندی شتر مرغ
 سیکہ صحراون ہندی شتر مرغ. سیکہ صحراون ہندی شتر مرغ
 ایودوے پیش کارینٹھ سہ ہیکہ ہیریو مہ کورسہ بدل
 بہ لیہ بند کورس گپوناوتہ

سونہ ہنر رگسکٹ دقتنگ مار پچ
 رعلہ راوان سیود ساد منوش
 پے چھنہ کائے جس چھنہ بلکل
 یوگہ درشتی یوگہ مایا بہ نم تل
 بزم بزم چکن بزمہ راوی ساری
 دھرہ چ کرہ چ دتہ پیمہ کس اکھ
 سمیس رعلہ ہر گپہ چشمو دلشہ

رښن رسن شلوس چټ لومټ
مولن ملکه مری یادن لکه ون
بدکاری ستود تاج کلس پیښه

فرخ پېښه هندو گټه دن ساری
هنگ داری موچه منزه تهاوان بند
راجه بلس کهم زانه ماتراوان
کړسی هښد ستره به اند وند تهاوان

دو دو ساپه کړسی باپته
دو دو لټه سرتازر علامته
بحریج کهر رېج نیمه ننی باد تها

مار ژرین قرین کوستورین!
گنډ گاښر چمکه زاگه بهت گزود
جونٹس پزاران تونډه چټک پش دتھ
یانترالی کاوس کوښد پرواه

لوی متین چمنه رښی د مټس
مهی مټی لوین مبه اند کارن
شودی نودی سادته سید لکه دم پېښو

گاٹلو گیناؤ پزیرکو عاشق

زہیچہ ہونہ لڑو تہ بیٹھو گہ پھن منتر
زرو ہونچہ شش ناری شرم کے ہتر
کڑکھ دفر سوب چھنہ کائہ تر طاقتہ

اتھ طوفانس پیر گو سورے
تجربہ کاری پھیش چھ لوگمت
گوہنہ وان چھنہ کائہ اکھ مازان

گنڈ پڑ پٹ چھنہ اچھن بلہ وافر
زن ہسر کو کزن ترہیچہ ہیش تریک منتر

کورس وار وار چھکراوہ یوان تر پستہ واپس
یوان پنہ جایہ روزان کوکن کن شھر کرمتہ -)

کورس بہ تیلہ کس بنہ لکھ نایک تر اہ انقلاب
کر لکھ سیوا تر تاپیر کر نو خواب

(گاش سوتان پستہ سوت سوت پوان بیہ)

(دانا وزیر پکھ اژان)

دانا وزیر۔ ڈڈی وان! چرن داس ہے چرن داس!

کورس منتر بنان درتہ ڈڈی وان اژان)

ڈیڈیوان :- بہرا ! داس چھ حاضر۔ کڑو حکم ؟

داناؤزیر :- چرن داس ! تم میٹاڈ پڑھو۔ تیر ویکو نہ تپسی سوزکھ یوری۔
ڈیڈیوان :- بیہتر ماہرا ! وڈی سوزکھ۔

داناؤزیر :- میٹاڈ کام ہیکن صرف یم گندن گری اُنزراؤتھ۔ سورے
دود تہ پوزا زگ تہ پڑون نیر تون مننز دیرا س۔ مگر پڑتھ کاٹھہ
قدم تلن سو پچتھ۔

(کورسہ مننز اڈان اڈارنگ تہ سدا رنگ)

اڈارنگ تہ سدا رنگ :- داناؤزیرس اَسن

اڈارنگ :- اڈارنگن

سدا رنگ :- سدا رنگن

دود تہ :- نمسکار

داناؤزیر :- نمسکار۔ ڈلو تھادو اَسن

اڈارنگ :- کڑو ہالاج داسن حکم۔

داناؤزیر :- بوزو ؟ تہندر مٹ چھتے مے اکھ اہم تہ ذمہ داری ہنر کام

تھادو :- یہ کام ہیکو خالص تھی یا قی انجام دتھ۔

سدا رنگ :- ماہرا ! حکم کڑو۔ اُسی کڑو پرستاپہ سان تہنر پڑتھ کاٹھہ

کام تہ داتاؤد اُتھ۔

آدارنگ:- ماہراج! حق نمک ہے سپیدی۔
 دانا وزیر:- بوزو؟ توہر چھ تپسی رکھس منترنگ پپٹ دہہ کزوہہ
 دودر داس پری وائن۔ تہر چھتے سنجے داسی گر واجینی روزان۔
 تس گزہہ خبرنگی زماز آو رازدایہ واپس مگر سنجے داس نہ سہ
 گزہہ تشویش منتر پیتی سہ گزہہ زانہی زرشاید رودہ سنجے داس۔
 سہ مارپان جان تہ کیا ز سہ چھتے شری واجینی۔ سہ پپیہ ضرور
 یوری وایتھ رازس نش تہ کیا زماز ماوت تس نش تہ نہ رود
 سنجے داس۔ مگر یہ شینچھ چھتے تس ورگہ پاٹھی وانا وانی۔ پتھ رود
 تہند ماوہہ سہ گو یہ موہل موختہ مار رٹو۔

آدارنگ:- واہ! واہ!! دہن بائیں کئے ہار۔
 سدارنگ:- تہے گفے پن تہ منے گنیہ موکھتہ پھلو۔
 دانا وزیر:- آ۔ ا۔ ا۔ پڑی پاٹھی چھو مسخر۔ دانا مسخر۔ رٹو بیاکھ مار نہتہ
 تلو اکھ اکس ستر فساد۔

آدارنگ:- دانا وزیرس ارسن آے۔

سدارنگ:- سٹھن پائے۔

آدارنگ:- تہ ہڈ جلیے۔

سدارنگ:- دیو ماہرا اجازتھ

اوانگ :- یور، دناپہ تہ اوہ آپہ۔
دوشوے :- نمسکار۔

دانا وزیر :- کام کڑی زپو، پور حبسہ سان۔
اوانگ :- ماہرا ! تہہ کیتو گپہ گیتن گڑی۔
سدانگ :- اصلی دتکر باہ روپی۔ نمسکار۔
دانا وزیر :- نمسکار۔

(نیران - گاش سوتان داہ واہ، دانا وزیر بوزان
اکس اٹیس کن دوجھان - اوہ اژان وزیر مال سو
تھاوان لولہ بوڑت اتم دانا وزیر پھیکس پیٹھ۔
گاش ہناتیزان)۔

وزیر مال :- کیا چھو سوچان ؟
دانا وزیر :- کیا چھس سوچان - سوچان چھس ز کوتاہ بھاگپہ وان
چھس پے۔

وزیر مال :- کیا بھاگپہ وان ؟ کہ سہ بھاگپہ وانی۔ کس راج تاج پڑود ؟
دانا وزیر :- وزیر پری منتر کیا کئی چھے ؟
وزیر مال :- ادھیکار - پورن ادھیکار - کس تاج تہ بہن شجنت سوڑے
پہنہن سوہ چھن منتر۔

دانا وزیر:- وزیر مال! بڑکینا ونان سر اُدھیکار چھ رازس۔ یس لکھ پانک
 اہ داتا تہ نیائے مورتی چھ۔

وزیر مال:- غلط! تس چھ تہنت مشورہ کاٹ جارتہ اَنوہو پکے ناواں تہ
 نیشہ ناواں۔

دانا وزیر:- یہ چھ چون مودہ تہ طمع ونان۔ یوت اہنکار لکھ تہ تھاون۔
 سون راز وکرم چھ ساسہ بڈی وری گڈر تہ پتہ بیتھ دیشس مشنر
 پزاکرمی راز۔ دھرماتما تہ پوڑ نیشے ورتا دن دول۔ لالچہ روس۔
 ژوک ورتہ ہتکاری۔ ژنے چھے ٹوٹن گٹھ وا۔ جیڑ نہ چھے راز ماتاہ
 ہنتر ہش۔

وزیر مال:- کین چھ ونان۔ کینہہ چھو پتہ راز وکرم بڈی کر توت۔
 دانا وزیر:- کیا! کیاہ دن۔ وُن کیٹ کیاہ چھے ژنے؟
 وزیر مال:- پتہ چھ ژوٹن کیا آسم ونان۔

دانا وزیر:- کیا؟

وزیر مال:- دپان آسہ رازن وچہ باغس مشنر پوش ژمان۔ اکرا کر نین
 ناد دتھ۔

دانا وزیر:- پتہ!

وزیر مال:- اُکس وون کنبہ بھڈی واکر برے سوتہ نہ سیتی۔ بیس وون۔

ٹہنٹس تزاوے کنٹھی نالکے۔

دانا وزیر:- آدے۔ دان کرے۔ دانے راز چھ۔ دان ہیکہ ناکرہ۔
وزیر مال:- تمہرے پٹر کئی دونه نکھہ نہ۔

دانا وزیر:- آدے؟

وزیر مال:- بوزان گڑھو۔ راز کھاری ہنزن وہ سن دوپن رکھس کپتہ
نمو، ون شکارس۔

دانا وزیر:- آدے!

وزیر مال:- پشہ وچھتہ گو دیوانہ تہ نہر ستھپہ کڑتہ کھا جن شہ ننگن
کٹھ سہ راجس یل دتہ برہ پتہ تہ گکر داتہ کھینون دینہ۔

دانا وزیر:- کیا؟

وزیر مال:- ٹہنٹس لکے پاکس متلق کیا کیا چھے ونان تمہ پانہ دانے
رتہ چھہ ون۔

دانا وزیر:- نہ۔ منے چھہ کینتہ تہ بوزن گکر۔

وزیر مال:- مگر کیا؟

دانا وزیر:- پمہ کتہ گڑھن نہ راز ملتا پہ ہند بن کنن گڑھن۔ ہر نہ نہ
کینتہ دہہ پیہ صبر کرن۔

وزیر مال:- کیا نہ سہ بوزن تہ۔ پڑھ کتہ چھا کھٹتہ روزان۔ مگر نہی گرو۔

وُزیر کس پانس منتر ہمتہ پاؤ۔ راج تاج حاصل کرینچ ٹبیل کرو۔
 دانا وزیر:- وزیر مال! ڈر کروم! پتہ یتیمہ بڑو نہہ کن پر سوچا کھ۔
 وزیر مال:- ڈھلہ بلہ۔ دان کوڑھ دتھ، پھر لکھ ساری پانس کن۔
 دانا وزیر:- دم کر۔ بد نیتھ۔

وزیر مال:- راز نگہ کہ کر من تہ تھی کرنا ویو کسورے خزانہ خالی۔ پانے
 گزٹھ نادار۔ تہ ہر نیس اتھ دارن تہ موقہ وچھتہ نیون۔۔۔
 دانا وزیر:- کیا؟

وزیر مال:- مارتھ سوے گپہ راز پنتی۔ کپٹ پنتی۔
 (دانا وزیر گزٹھان وزیر مالہ شرارتس منتر زنتہ ہوٹ چہرہ)
 دانا وزیر:- خبردار۔ ونیکل سر پنتی۔ گڈری وٹھار چھی وہتھان۔

(وابہ دار گاش سھمان تہ پتہ پتہ لوت لوت ہنیور
 سیجس پیوان۔ سورے کورس ناو ہندس روپس
 منتر تم ساری زنتہ ناو چلاؤن والی ہاٹز ہتھ کھوری
 اتھن منتر رتھ ناو اپور تاران۔ آدازنگ تہ سدا رنگ
 وہ دنی زنتہ ناو تار لیان۔)

کورس

دے کر یاری تھا دہشیدی تار وں دیہ اسیہ تار
 بی بیہشتی لوکن تہشتی من ڈلہ بیہ انہار
 داد طوفان منہ کم جانن ترے چھکھ پالن ہار
 اینگہ رائن شرین تہ بازن سائین کر دود پکار
 تار وں دیہ اسیہ تار
 تار وں دیہ اسیہ تار

مے شاہ پاشاہ وکرم شاہ پاشاہ
 یا شاہ پاشاہ وکرم شاہ پاشاہ

دکاش سوتان تہ مؤستقارن سوئے ساری نیران -
 سدا رنگ اکرس افس کُن اکرس چو کہ پیٹھ بیہان. داسٹ
 تپسی سندر کہ لاگتہ، کورس اذان زنتہ گاکو روزن
 دالہ سورے زنتہ پیدان گامہ کس ژوئس پیٹھ. (

آوازنگ - داس پری کیو روزن والیو!
 لوکو بوزو وار دلو دتیاں

تپہ ونہ پہنٹھ کے تپہ ریوش آمت
 تر کال دریش بیہ چھس گیان
 ان پن تمو سند کپول پھل مول
 کر یس پریشن کانہ ونہ تس فال
 چھا کانہ شرک واجین یس گو تراؤکھ
 سامی پنہ نے سائپتہ عیال
 ونہ سو پن ہند کھل
 پردین منتر گانگلہ منتر
 ہینہ آمتی یارن ہنر شینچہ
 باؤتھ کر مے یس یوت آمت
 تپہ ونہ پہنٹھ کے تپہ ریوش آمت
 ہے ! داس پری کپو روزن والہو !

اکھ :- کس چھ سہ ریوش ۔ کتہ چھ ؟
 آدارنگ :- ہتھ بر مچہ کلس تل سمار بہتہ
 اکھ زنانہ :- سہ چھا انتر یامی ؟

آدارنگ :- سہ نامی ۔ انتر یامی ۔ بہن ڈورین ہند ترا ماری ۔
 بیاکھ زنانہ :- میانہ ایشرو ! گزہ ہوناتہ درشن کر تھہ بکو ۔

اکھ زنا نہ بد وہ لہو مچھ پھول نموس۔ بھنوت ہوس۔
 اکھ بد سہ چھاپہ ونہ پھٹہ آمت یوت راز وکرم چھ گوشت۔
 آوارنگ۔ آ۔ تپہ ونہ کے تپہ ریوش آمت۔ ترکال دریشی بیہ
 چمٹس گیان۔

اکھ زنا نہ بد۔ سمیرا پتہ ونہ۔ سوہ پرتھوس بنجے داسنی خیر اتر۔
 آوارنگ۔ سمیرا۔

بناکھ زنا نہ بد۔ تس آسہ گھ ڈ شرلو وولٹ نال۔ سوہ کتہ مہ کلہ۔
 اکھ زنا نہ بد۔ توتہ ونوس آسہس مامہ کل۔ سوہ پرتھوس خانہ دار سنہر شیلہ
 بناکھ زنا نہ بد۔ نیکھ پائس۔ تس کہ سہ فکر۔ تس چھ خانہ دار راز وکرمس سرتی
 گوشت ماشن تہ آراس۔

اکھ زنا نہ بد۔ بلو کہ پرتھوس وارے چھا۔
 بناکھ زنا نہ بد۔ کتہ تپہ ریوش تہ کتہ راز سنہر سوک بنجے داس۔
 اکھ زنا نہ بد۔ مہ پروسواس۔ وہ لہ گڑھنہ چھ گڑھنہ۔ سوہ تہ نمون سرتی
 خرچہ چھا۔

آوارنگ۔ ہینہ ونہ روستے درشن۔ ترکال دریشی تھادان داس
 تپہ ریشی سنہ درشن۔ ہے داس پری کپو لو کو! پکو۔
 (سہ پھران باقین سارے سٹچس تہ نوان سدارنگس)

برو نہ کن۔ سالم گاش پھیران تو رکھ۔ سمیلا تر ازان
تہ رلان سار لے سیتی۔

آدرنگ۔ ہے سواں ! توں سپوک چھ تہندس دُشس آتی۔ اچھ
مڑاؤ۔ بیتہ گڑھ نہ کاٹھہ اکھ تر خالی نیرون۔

اکھ زنانہ۔ مہاراج اسون چھ نمسکار۔ اسی چھی شرن۔

باقی زنانہ۔ تپہ ریشس اُسن سون بجے کار۔

سدارنگ۔ سکھی روزو۔ بختہ بجر پوشو۔

اکھ زنانہ۔ (لمتہ) پڑھو ہے۔

بیاکھ زنانہ۔ تر پڑھس پانے۔

اکھ زنانہ۔ مہاراج ! میانہ پیس نیے پوتر کور گاڑھ سنان نیون۔

سدارنگ۔ ہے شو شمشو !

بیاکھ زنانہ۔ ہے دیا۔ اچھ گرین بند یہ ماگو سجاد۔

سدارنگ۔ (اچھ مڑاؤ) ہے ترھاوان۔ بنہ سنان۔ کاشی ہند

دوت گڑھ گرس منتر دُرُن تر کیٹھہ ریتی پڑلہ پھنگر ڈونگ۔

اکھ زنانہ۔ مہاراج تہنر دیا۔ اسی چھی شرن۔

بیاکھ زنانہ۔ ہیے تر پڑھو ہے

سمیرا۔ کیاہ پڑھس۔

اکھ زنانہ۔ مہاراج ! پیس سمیرا پھند سامی بنج داس چھ راہ وکرس منتر تپہ ون گوٹ۔

سمیرا :- (منہ چھ منہ چھ) سہ مہاراج گوتھہ وار پامٹھی آسن۔
 سدارنگ :- ہے شمعو! نپلہ کنٹھ۔ اگور ناتھ۔ زگرہ ہند زگرہ پالہ۔
 آدارنگ :- اوس کڑ شرک ہند چھتے۔
 بیاکھ زنانہ :- مہاراج! تڑتے کوہ تہ شمن پوہ تڑ۔
 سدارنگ :- سبجے داس! کوڈن ون داس، پوہ اکھ ماس۔ رازس ستر تپہ ولس منتر۔ مگر۔
 سمیرا :- مگر کیا مہاراج؟
 سدارنگ :- توں چھ پوان یوزنہ ٹاکار۔ خبر چھتے ناکار۔
 سمیرا :- ہے کیا محوم! نہ مہاراج ڈوہو!
 سدارنگ :- شمشہ مینا۔
 آدارنگ :- مہاراج! تہند سچک چھ حاضر۔
 سدارنگ :- کس کرہس ہاؤکھ۔
 آدارنگ :- مہاراج! اکھ کتھ ہنتر؟
 سدارنگ :- زتپہ وٹہ پیٹھ آو مہاراج وکریم اکی ریتی رازدانہ واپس۔ مگر۔
 آدارنگ :- مہاراج بڑ وٹہ کن تہ ڈوہو۔
 سدارنگ :- شمشہ مینا! مگر سبجے داس آوہ۔
 سمیرا :- مہاراج! سہ کیا ز آوہ۔ ڈوہو مہاراج! وٹیب کرٹھہ ماگوم کیتھ۔
 سدارنگ :- رازک مالکھ صرف اکھ۔ خالص اکھ۔ بیپہ نہ کاٹھ۔
 آدارنگ :- مہاراج! یہ چھنے کوہ مانج۔ وٹہ گڑھیوس۔
 سدارنگ :- تہ ہیکر خالص پانہ مہاراج وکریم وٹھ۔ کپول چھ سے

نوت راز زنان -

آوازنگ :- ہستہ بی بینی ! تو ہی گڑھو راز دانہ تہ پڑھو پانہ راز و کرمس
ز شہنشاہی سنجے داس کیا ز آونہ تہہ و نہ پیچھے واپس -

اکھ زناہ :- مہاراج ! تہی کرہ -

بیاکھ زناہ :- آہنی پگاہ چھ نیرے گامہ کین نگر کمن تہ تہہ نیر تمہہ ہنہ
سہتی -

آوازنگ :- مہاراج ! قہہ کیا پوان دریشٹھ - یم بھکھتی ماگر مھن یاؤس
گر واپس -

سازنگ :- کرمس ہنہ پھل لوگن پڑھ کرہ اگس - سیمیرا یہ کیٹ چھ رت راز دانہ
گر مھن تہ رازس پڑھن سنجے داسن احوال -

اکھ زناہ :- مہاراج ! تہی کرہ چارکٹا چھس -

آوازنگ :- مہاراج یم بھکھتی چھ پھل مٹل ہتھہ آمتی - پہ کرہ سوپکارہ -
سازنگ :- ہے اگر ناکھ شنبو - زگرہ ہنہ پالک - کرہ آمار - پھلا مار -

(سورے گاش وار وار سومان - کورس بیٹہ پنہ)

جاہ پوان تہ اڈی روزان تھر کرہ کرہ لوگن تہ اڈی بنان

ڈپٹی وان - واوہ داو کرن واجنہ بیتر -

داسی :- راج ماتا ! دانا ڈپر آپہ شہنشاہس درشنس -

(داناؤزیر اثران)

داناؤزیر :- نمسکار! رازِ دِکرم سُنڈ تیز تہ پڑ تاپ پوژن اَسہ اَنڈر وُند۔

(اُڑھ پڑ)

راج مانا! تہو کیازِ وِہ داسی؟

مہارانی :- گہ ڈ اُوکھ تہ دھر مہ سُنکٹس مَنز تہ وِہ ذی چَس بُہ تہ۔

داناؤزیر :- مانا! صبر س جھتے کام ہن۔ پز ر روز نہ زیادِ دِوہن کھٹتہ۔ اُما پوز۔

مہارانی :- اُما پوز! اُڑھ پہ کیازِ کُرتہ؟

داناؤزیر :- وِہ ذی جھتے پڑا تہ شک کُراں۔ وِز پڑ تہ مَنتری تہ چھ رازس

مَنز تہ بدلی وُچھتہ حاران۔

مہارانی :- تہ تہہ ہہ کیازِ چھ لَبہ پوان۔

داناؤزیر :- مئے مانا! مئے چھتہ رازس مَنز رازِ دِکرم ہن سُنسکار سہ بھاہ

گاہِ جار تہ دُریٹھی لَبہ پوان۔

مہارانی :- یم چھتا رازِ دِکرم۔

داناؤزیر :- خالص شرہ پڑ کئی۔

مہارانی :- رازس ماچھ تہ تہہ بزم۔

داناؤزیر :- تہ تہہ بزم نہ بُلو کہ یہ جھتے کالے بدلی۔ شرہ رازِ دِکرم سُنڈ

تہ زو' رُوح سنجہ داسن۔

مہارانی :- داناؤزیرا ڈرکیا ونان۔ منے چھ انگ انگ ولسران۔
 داناؤزیر :- اکھ پڑرئیس منہ راؤن پیس۔
 مہارانی :- مینہ بھگوانہ۔ بے کیا چھس پہ بوزان۔ اے ڈزیرا یہ کہتہ
 کنی چھ نمکین؟

داناؤزیر :- ماما! ترقو واقاتھ چھ سٹاپن تہ وردائن ہند پر بھادو کنو
 نمکین سیدان۔

مہارانی :- تہ سبجے داسن روکینا بہ پیہ راز وکرم ہندس شریس منتر۔
 داناؤزیر :- ماما! یہ چھنے سینر کتھ راج بھو گنج یڑھا۔ راج تاج چھاؤ
 ہوس۔ پڑزایہ ہند مالکھ۔ راز کرک مالکھ۔ مہارانی تہ نوکچاکر
 ماما کس داس چھنے راز بہنہ بچ یڑھا تھاوان۔
 مہارانی :- تہ راز وکرم بھندرو۔

داناؤزیر :- سہ ماما آسہ کینہ دویمہ زوڑا اثر ہندس شریس منتر۔
 مہارانی :- وائے گو وکرم آسہ سنگٹس منتر ہینہ آمت۔ داناؤزیر بے
 کیا زچھس زٹہ۔ بتر اڑ کونہ گڑھان چاک تہ بہ کونہ تھقی منتر شریا۔
 داناؤزیر :- تہو تھو ووسنتوش۔ بیہ یودوے میون مایو پگاہ پر بھائن
 گڑھو تھدس شو بھاکھو منی راج سوامی وجیانند نس آتھرس منتر۔
 ماما! نمکین چھ تم ہیکن تہ ہین شانت تھاوہر مہ کو کاٹھہ پایا

وہ پایا وُفقہ۔

مہارانی :- تہ میون سائی چھنا راز۔

دانا وزیر :- شہر پر کنوئے ۔ تہ کیا ز شریر تہ چھ پز زک اکھ اہم انگ۔

مہارانی :- مطلب ؟

دانا وزیر :- قہ پہ چھون یوہ ہے شریر پنن سائی مونمت ۔ مگر یہ چھنتہ

مکمل و کرم ۔ تہند مکمل سائی۔

مہارانی :- میون مکمل سائی۔

دانا وزیر :- آ ۔ راز سنسکار بڑتھ و کرم ۔ ماتا ! سنسکار چھہ ہنس ستر۔

منوشس میلان ۔ وید ۔ پالنا ۔ ماحول ۔ تہ ست سنگ ستر چھہ مکندر

تہ سہ بھاو بڑر تہ دروتا لبان ۔ یمہ وے کفو چھے آدم ہننر مکمل
شخصیت شکل لبان ۔

مہارانی :- میون کرمہ لون ! تیلہ ؟

دانا وزیر :- من شانت تھاؤن تہ مہر و سنوشس کام ہیئو۔

مہارانی :- اٹھیک چھ تیلہ گڑہ لگاہ پڑ بھائس شو آشر مس گڑہ نمک
پڑ مہشدہ کرن۔

دانا وزیر :- ماتا ! متورور سپد راز و کرمس ارسن بے کار۔

رگاش وار وار سو تان۔ کورس تہ بدلان جاہ تزیہ۔
 دانا وزیر آسان سوچس گوشت۔ گاش وار وار یوان۔
 وزیر مال آزان۔ سٹھامے مو حبتہ ورتاوان۔

وزیر مال :- سائی ! کیا چھو سوچیان ؟
 دانا وزیر :- مئے چھ سوچن کیئت کئے ورتار۔
 وزیر مال :- کیاہ ؟

دانا وزیر :- پیر منوش کیا ز پلنی آدرش تہ اؤصول مشرادان۔
 وزیر مال :- مے چھنی تی یڑھان روزن بہ از چھ۔
 دانا وزیر :- کیا ؟

وزیر مال :- اکھ پوو ہینور کھسن۔ مکمل راجیت چھاؤن۔
 دانا وزیر :- ہنہہ خام خیالی ! یم و ہرار گڑھن تراؤنی۔ دانا وزیر گو تہ
 دغ کرن دول۔

وزیر مال :- سائی ! ورنہ تہ چھنی زیر گوشت۔ ہنا کرو و ہرار رانہ چھنی
 پنیہنن خواسن مشر۔ پیر لگاہ بیہ کاہہ۔ وزیر موتک فایدہ تلہ نور
 لہہ، مڑھ بل باؤتہ راجت ہراؤ۔ یا سارے سینا پھیر تہ گڑھ
 تہ چھنا جان تہی نیون رانہ سختہ پیٹھ دالٹہ۔ کیا ز سارے
 بر و ہہ چھ تہ ہی حق۔

دانا وزیر۔ ژٹے کیا مجھے سپہِ مُت وزیرِ مالی۔ منے کیا راج دروہ۔ یا
 بغاوت چھٹلی۔ منے چھٹے راج تاج چھاؤنگ کا نہ شوق۔
 وزیرِ مال :- تعہہ چھٹے ! منے چھ۔

دانا وزیر :- کیا کئی چھٹے۔ کیا چھٹے اُسے۔ پنے نے ماکس سترے وٹاپی۔
 بھی۔ بھی۔ یہ چھا دھرم۔

وزیرِ مال :- دھرم تہ نہتی چھٹے ونان یسید راز اُسے کمزور گڑھان تہ سہ
 گڑھ نین ہٹا وٹھ۔ ہٹا ہینو بعدِ کام۔ یوہ ہے چھ موقتہ۔ وار وار
 گڑھن ساری لکھ۔ سارے پڑنا راز سندن کر توش نش خبردار۔
 تہ ہا ہا کار وٹھ۔

دانا وزیر :- بلکل نہ۔ کا نہ ہا ہا کار وٹھ نہ۔ بڑا لکھ ساری وزیر تہ
 پڑنا چاہ کھتہ تہ زیاد۔ تم دن زور راز وکرس پتہ۔ تم ٹالنی تھی
 سند سورے۔ سہ چھ تہنہ نایک تہ نس تھاؤن سورے آپ تہ۔
 وزیرِ مال :- ہنہ نایک ! بچو۔ راز وکرم ! تہنہ دانا پی تہ کارہ
 قابلیت سترے چھ وکرس بوڈ ناو تہ۔

دانا وزیر :- تہ
 وزیرِ مال :- شرارتہ کیا زچھو کھسان۔ متہ مانی تو میون۔ اگر نہتہ اگر دوہہ
 پیو پانے پائیں مگر تمہ وزیرِ اسہ سٹھاہ زیرِ گوشت۔ پیو تعہہ

کیا ہ کاشہ مولیٰ نوکر بنی تن راز تو ہی بدولت تہ وزیر
کراں تہ آتھ داران۔

دانا وزیر :- وزیر مالو ماٹے کہ سہ کہ بنا چھ لستہ کنی تاہتر۔ چون گاڑ بجر
تہ پڑکھ کیا زبدلے ہتر۔

وزیر مال :- سئے ڈپٹھ گڑھ پنن لاسہ ٹھانڈن۔ نر زنگ و طہ نہ بہن۔
دانا وزیر :- یم گئے تریا تر پھر کر وہی۔
وزیر مال :- کیاہ۔

دانا وزیر :- یہ نہ شایان شان چھ تی چھکھ بکان۔ بڑ کر نہ پنن قول رخص
تہ آزار برباد چائس وینس پیٹھ۔ گڑھ کر کاشہ کاماہ کاراہ۔ یم
کہ و ہتر تزاو۔ پنن دھرم کرم تہ زخم مہ راور۔

(کورس درواز بنان تہ ڈپٹی وان آژان)

ڈپٹی وان :- مہاراج ! ز پکی جوان چھ تہ سسکھن یٹھان۔

دانا وزیر :- وزیر مال ! تر نیر وکیں، گڑھ پنن من تھاد شانت۔
چرن داس اٹکھ یوری۔

ڈپٹی وان :- بیہتر ماہرا !

وزیر مال :- ہنہ۔ (نیران)

(وزیر مال نیران اکہ آتھ تہ ادارنگ تہ سدا رنگ)

آذان ڈیڈی واننہ دتہ۔

آدارنگ تہ سدارنگ، دانا ڈوزیرس اسن سدارنگن تہ آدارنگن نمسکار۔
دانا ڈوزیر۔ نمسکار۔

آدارنگ :- ماہرا ! پی ژٹے بووتھ تی اذن بائل۔

سدارنگ :- کٹر کٹام ڈل ڈل بیتہ کٹر جل جل۔

آدارنگ :- داس پیری منتر اذن آلہ ڈلہ۔

سدارنگ :- داسہ کٹے بیتہ واتھہ جل جل۔

آدارنگ :- لکھاہ ڈوچھو دربارس منتر تھی۔

سدارنگ :- سیرا ماہرا بیتہ پائے واتھہ۔

آدارنگ :- رازس پڑڑھ پئے، سبجے داسن۔

دانا ڈوزیر :- ٹھیک چھ۔ لگن نیایے۔ راز و کرم سندن نیایے۔

آدارنگ :- بیتہ اکھ نیایاہ ووتھمت نگرس منتر۔

دانا ڈوزیر :- کس نیایے ؟ کیا سناہ ؟

سدارنگ :- کٹر داوا۔ گتہ رینی دہ داسس ماہرا۔

دانا ڈوزیر :- کہ سہ گتہ رینی۔ کس دہ داس ؟

آدارنگ :- نگرہج نا ماوار اپراہے۔ نثرنس منتر ماہر۔

سدارنگ :- کٹر داوا دہ داسس جوہرس ماہرا۔

دانا وزیر :- دُربارِس مَنزِ ٹھیک چھ۔ ٹھیک چھ۔
 آدارنگ :- اُسی تہ وچھو ماہرا لاگتہ یوگی بولی سُن دِکھ۔
 دانا وزیر :- ٹھیک چھ تھتہ مَنزِ کِیاہ چھ خرچہ۔
 سدا رنگ :- ماہرا۔ بیس تہ یود پتر تھو وکھتا۔
 آدارنگ :- خیر اُسہ تگیا پتر تھن تہ۔

دانا وزیر :- کِیاہ سنا ! پتر تھو؟
 آدارنگ :- دتہ وچھ یور گزھان سمپدا۔ دولتہ۔ سون، رھ کچھ۔ لال بھوہر
 سدا رنگ :- بوز سون پتر سوزنہ داس پری۔
 دانا وزیر :- تہ چھ پوز بمل پوز۔
 آدارنگ :- ماہرا ! کس بھاگیہ والنس رتہ دولتہ؟
 دانا وزیر :- سبجے داسنہ کوٹمبہ خاطر تہندن اشناون، پترن تہ ہساین۔
 آدارنگ :- آشر چھ ! یوتاہ گوڈے راز تہس پیٹھ۔
 دانا وزیر :- دانی راز سُن دان۔ پی گو جان۔
 سدا رنگ :- ماہرا ! پی گو جان کہنہ خالی کرون خزانہ۔

گاش سوتان تہ پتر وادار کورس پیٹھ پوان۔ کورس
 گزھان دون تھنیں باگن مَنزِ تقسیم رشتہ اکس باگس

مُنْزَرِ تَمِ بِمِ ظَلَمِ کَرَن دَا لُ چھ تہ دَوِیسِ مُنْزَرِ تَمِ بِمِ پُچھ
 ظَلَمِ سَپِدَان چھ۔ بِمِ مُنْزَرِ بَاگِ تَزِیْمِ بَاگِ تَمِ ہُنْدِ
 بِمِ لُٹِ چھ۔ مَوِسیٰ رَوَازِ چَلِہِ وَفِی تہ بَدَلَان۔ ظَلَمِ بَاگِ
 دَوِیسِ بَاگِ سِی پُچھ سِی مُنْزَرِ تہ مَوَانِ تہ تَمِ کَوَاتِہِ ظَلَمِ
 چھ کَرَن تہ دَوِیمِ کَٹِہِ عَدِسِ مُنْزَرِ کَٹِہِ کُنی چھ ظَلَمِ بَرَدَاشِ
 کَرَن تہ اَنھِ عَمَلِ مُنْزَرِ کَٹِہِ کُنی چھ تَزِیْمِہِ بَاگِ کُھیلِ فَاہِہِ
 تِلَان، لُٹَان، پَدِوہِ پَرَادَان۔ رُشکِوتِ رُٹَان۔ پُچھ کُنی
 چھ کُورِسِ سَوِہِ بَاوَقِہِ کَرَن یَہِ سِہِ سَحَابِیَسِ مُنْزَرِ تَزِیْمِ کُورِکِ
 پَنزَرِ کَشَمَشِ چھ۔ کَمُورِ دَرگِ کَمُورِ تَزِیْمِ بَنَان تہ
 نَدَاوَرِ رِیَادِے زَوَادَارِ تہ مُنْزَرِ تَمِ دَرگِ پُچھ وَفِی تِلَان
 پِہِ سَوِے سَپِدَان اُکِسِ زِلْطِ وَفِطْطِ تَمِ۔ اَخَرِسِ
 مُنْزَرِ سَارِہِ مُنْزَرِ اُکھِ بَاوَقِہِ لَفُودِ تِلَان یَسْتَدِہِ
 غَوَامِ۔ چھ بَنَان۔ پِہِ سِہِ پُچھ عَوْدِ جِسِ وَاتِہِ
 کَاشِ سَوِہِ تہ۔ تہ کُورِسِ کَرِہِ یَہِورِ سِی سِی کَٹِہِ لُٹِ کُنی
 تَہ تہ کِیٹِہِ رُٹِ پَنزَرِ پَنزَرِ جَاہِہِ۔ دَا سِہِ کَچھ، دَا چھ دَاوِ
 کَرَن وَاجِہِ تہ دُپِہِ دَانِ بَیْتِہِ اُکِسِ اُنْدِسِ پُچھ اُکِسِ
 کُورِسِ پُچھ پُچھ سِی مُنْزَرِ اُکھِ طوطِہ۔ مہارِانی اُمِہِ طوطِسِ

زنتہ پھل تزاوان۔ دانا وزیر ازان۔

دانا وزیر۔ ماما! راز و کس اُس بجے کار۔ میون چھوٹسکار۔ توہہ
سکھتہ پیٹھ اڈوس بلاوتہ۔

مہارانی۔ دانا وزیر! بے آئیں وڈشو آشرمہ پیٹھ آشرمہ شانتی وچھتہ
گومن سٹھا پرسن۔ وجیا نندچہ پیٹھا بڈر مہاتما۔

دانا وزیر۔ ماما! کیئہ پرامش یا رے وڈکھ۔
مہارانی۔ تہو بوزمیا تہ سککچ سا رے وڈل۔

دانا وزیر۔ پتہ؟

مہارانی۔ اور وڈکھ تہ کہیں۔

دانا وزیر۔ تو تہ وڈکھ کیئہ۔ کانہ پایا وچہ پایا۔

مہارانی۔ سٹھا سوچ کرکھ تہ تہ تہ وڈکھ وڈکھ پنے آشرمہ
پنکھی تہ۔ پنجرک طوط۔

دانا وزیر۔ طوط!

مہارانی۔ آ۔ یہ طوط۔ نیشی بود۔ بولہ وڈن طوط۔

دانا وزیر۔ وڈکھ کیئہ۔

مہارانی۔ آ۔ وڈنہم پنے اُس کیئہ گڑھی رچو زین تہ طوط گڑھ نانہ
دانا وزیر۔ تہ اصل مسکہ؟

مہارانی :- تُمہ مُتَلَق و دُہم نہ کیئہہ یہ طوطہ ہیوتن مئے سہٹھا
ٹوٹھ گڑھن۔

(طوطہ سننر بواؤ گڑھان موسیقی پیٹھ)

یہ چھ سہٹھا مودر بواؤ کراں۔

دانا وزیر :- طوطہ ! طوطہ ! ماما مئے کیا حکم چھ۔

مہارانی :- مئے یہ وُن چھ تہ چھم نہ تگان پھرن۔ کیول چھم باس تہ باؤڑ کتری
نہ شہد۔ شکو تہ شنگا یوستی چھم مَن بُرتھ۔ نیہہ تہ یئندر گچھڑ
سو کہ تہ سامر تھ چھم نہ رُودست۔ رازہ سننر دہ کھنر تر کُرن ہنر
کئہہ بوزی بوزی جیس تنگ آہنر۔ یتہ پتہ مالگہ لگہ پامن دانا وزیر !
دانا وزیر :- ماما ! یہ پُتر چھے دار دار سلجان۔ پانے لبہ سہادان۔ کپول
سننوش کھاؤن نیہہ کیئہہ دہہ۔

مہارانی :- دانا وزیر ! مئے بوز خزانک سون رے کھ چھ پوان بے واپہ
پاٹھی باگراوہ۔

دانا وزیر :- بوز چھ ماما ! مگر تشویش چھنہ کاٹہ فکر۔ سورے روز پنے نیہہ
دلشس مننر۔ گڑھ کوت۔

مہارانی :- بس اپی اوٹم پتر چھن۔

دانا وزیر :- مئے چھ تران فکر زقہ بہ کہ سہہ پریشانی آسہ مگر دلشس کال

وہتر اترتہ چھ اُس کیٹ پی رت ز کیہ کال لاگو اُس دیشٹھ اول
تہ بوزتھ زور۔

مہارانی :- (رناش) تہ زون گنڈہ ہتہ !

(طوط بولی گزھان بیہ موبقی پیٹھ)

دانا وزیر :- طوط ! بکور طوط !! مانا مے چھا آگنیا ؟

مہارانی :- پرتہ ہتہ۔ (اڈس بیجس گاش سوتان)

دانا وزیر :- (نیران نیران اُکس اُکس کن) ادا رنگن تہ سدا رنگن

دینو و ز طوط ہند فرہ گیو و سنجے داس صدیہ۔ طوط !

... ضرور چھ اٹھ منتر کیہہ راز۔ طوط !!! اصلی وکرم۔ راز

وکر م گزھ طوط ہندس روپس منتر آسن۔

(سوئے گاش سوتان۔ دانا وزیر تہ مہارانی نیران۔

طوط ہتہ چاہیہ بیکہ طوط بیس پیجس منتر آسن اٹھ

سپوک رٹھ سے اُسے طوط ہند بدل تہ بولان۔ دین داس

اڈ ہتھ اُس تہ غومس منتر کورس اُسے ہتا تبدیلی سان

یکیا ز یہ چھ راز محلہ بیتہ بلی کہ دین داس جوہری مند گرا

دین داس :- اٹھ کتہ تہ مانکھ نہ۔ امہ کھو تہ اُس کن وکر م رازس ناو ستھو

تہ نسبتہ گود۔ ہرگز نہ۔ یہ گو سیو دے اترتہ۔ بلکل اترتہ ہنگامہ

دِن داس :- تیلہ دُن تڑ چھکھ گائل کنبہ مہاراج وکر م؟
 طوط :- اے مالکھ ! وکر م چھ راز تہ بڑ اکھ پنکھی ۔ راز یودے پیترہ
 ساری طوط نہ مارنا وکھ ۔ سیون طاقتہ چھ وکھ تیلہ دُن ۔
 دِن داس :- تیلہ دُن دانا دُر پُرس تہ تڑے متز کیاہ فرق چھے ۔
 طوط :- سہ ونان پُستکن ہند گیان تہ بڑ وکھ تی یہ پٹھنا دِن پیرہ ۔
 دِن داس :- تیلہ کس چھ بوڈ ۔ سہ کنبہ تڑ ۔
 طوط :- سترہ دوان مشور تہ بترہ دِمہ مشور ۔
 دِن داس :- تہ فاصلہ ؟

طوط :- اے مالکھ ! ایس نہ آزاد آسہ سہ کیا نا حاصلہ دیہ ۔
 دِن داس :- یودے تڑ مے رت مشور دِکھ بڑ کرکھ آزاد دُن ۔
 طوط :- اے مالکھ ! دُن کیا تکلف چھ ؟ کس ملہ چھ سور طلب ؟
 دِن داس :- طوط ! میانہ طاٹھ طوط ! مے پھرے پر پین فی زوہ ۔
 طوط :- اے مالکھ کتھ کتھ ؟
 دِن داس :- مے یہ سوچن وچھ تہ بووے نگر کین زٹھن نش ۔
 طوط :- تمہ سترہ ۔

دِن داس :- کتھ زیٹھ یہ ترو پھلا وکھ تہ اپڑا جے گتہ ریٹہ کھوت
 بوش ۔ بلو کہ ہس دیتھس تنن چھ میون اچھ کمر ۔

طوطی :- کتھ پیٹھ دیتھس ہس۔

دنیہ داس :- سوہ دورے پہ دادا کرنیہ پگاہ چھے رازس قش پیشی۔

طوطی :- گتہ ریٹہ کتھ کور دادا۔

دنیہ داس :- اکھ ہتھ سوہ ٹینکس۔

طوطی :- کیا زہ؟

دنیہ داس :- مئے وچہ ٹسند نژان سوہ پنس منز۔

طوطی :- او؟

دنیہ داس :- سوہ منگان ماوضہ سہ کیتھہ دس۔

طوطی :- نژان وچھنگ۔

دنیہ داس :- آ۔

طوطی :- سپد فاصلہ۔

دنیہ داس :- کیاہ؟

طوطی :- تھہ ہر گڑھن دربار۔

دنیہ داس :- پگاہ۔ رازس نش۔

طوطی :- مئے پنوسرتی۔

دنیہ داس :- ٹر۔ راز دربار۔ ہا ہا۔ ٹر کیا کرکھ؟

طوطی :- فاصلہ۔ بیٹہ ٹلو سوہ ٹسند اکھ ہتھ ٹینکس سرتی۔

دُنیا داس :- تو تہِ سِلْم نہ ۔ وُچھ کینا چھ کونان ۔
 طوط :- تھی مہ کھوڑو ۔ داوا زہن نہی ۔ بیہ تلو اکھ آنہ تہ سستی تہ
 سید فاصلہ ۔

دُنیا داس :- کیا ؟
 طوط :- آ ۔ ماؤ مینا ز راے ۔ کینہہ تہ گڑھ نہ ضایہ ۔
 دُنیا داس :- کیا ؟ یو دوے مے کنجوسن سہ نہ ٹینکو ہتھ ہوئے ۔ بہ چیرے
 ہوٹ ۔ تہر تہر کڈے لوٹ ۔

طوط :- اے مالکھ ! رازِ وکرم سندس پُرس نیائیں پیٹھ تھادو پڑھ ۔
 دُنیا داس :- ٹھیک ہے گو ۔ اکتھ شرتس پیٹھ ، بوڑھ دُنیا داس گڑھ
 نہ چھوٹن کینہہ ۔

گاش سہان تہ پتہ پوان وار وار ۔ کورس آسان
 اڈی وزیر مشور دان ۔ دربار کو لکھ تہ باقی کامہ کرن ڈالو
 بنے ہوتو ۔ رازِ آسان تختس پیٹھ بہتہ تہ دانا وزیر آسان
 تس نکھو)

کورس :- رازس اُسن جے کار
 نیائے ورتاؤن کرن وہ پکار
 رازس اُسن جے کار

راڑ وکرئس تھوڈ آدھیکار

راڑس اُرسن بجے کار

ڈپٹی دان :- راڑ وکرئس سٹڈ نیلے تہ انصاف پویشن اُٹروند۔

داناؤزیر :- مہاراج ! نیاپہ مورتی سٹنر آگنیا یوڈوے آسہ تہ دربار لگہ۔

اُڑچ کاروڈائی گرٹھ آرمبھ۔

راڑ وہ تھان تھوڈ۔ ساری وہ تھان تھوڈ۔

راڑ بیہان، ساری بیہان۔

داناؤزیر :- نگرچ مشہور گتہ ریئنی اپراجے کر پٹن مقدیمہ پیش۔

راڑ :- اپراجے گتہ ریئنی اُتس کیا مقدیمہ چچ۔

داناؤزیر :- یوڈوے آگنیا آسہ سے ونہ پائے کڈہ خود بہہ تہ ہر اسہ

ورائے۔ تی تھے راڑ دربارچ مڑی یاد تہ رلوایتھ۔

راڑ :- اجازتھ چھس۔

ر اپراجے اڑان دہ داس طوطہ تہ طوطہ بردار تہ

اڑان۔ اپراجے اکہ اُتہ تہ دہ داس طوطہ بردار بیتہ بیٹہ

اُتہ روزان۔

اپراجے :- مہاراج وکرئس اُرسن بجے۔ پاد پرنام مہاراج۔

راڑ :- تہ چھکھ گتہ ریئنی۔

اپراجے :- مہاراج !
 راز :- تھے ہو و تھہ اسہ زانہہ پین نژن۔
 اپراجے :- مہاراج ! تھہ پچھو میون نژن بدین دہن تہ مان پچھو دچھمت۔
 راز :- تیلہ ون از کتھہ کئی آیکھہ؟
 اپراجے :- مہاراج ! بیٹہ نگر کو بڈی جوہری، یا پارک تہ سودا گرن دہ داس
 چھ میون نژن وچھمت۔
 راز :- گوڑھ نا وچھن۔ تہے گتہ رہنی تھکھ۔
 اپراجے :- اوے مہاراج چھس بے اس اکھ ہتھ سوہہ ٹیشکو سنگان۔
 راز :- کیا رہے؟
 اپراجے :- پین ماوضہ۔
 راز :- دانا وزیر! اُمی کیا ز دیت نہ اسہ ماوضہ۔
 دانا وزیر :- رازن ! ماوضہ چھس گتہ رہنہ دین۔ نژن وچھنگ ماوضہ۔
 دہ داس :- مہاراجس اس پڑنام۔ بے کیتھہ ماوضہ دس مے وچھہ اُسند
 نژن سوپس مشنر۔
 بلتے ساری :- سوپس مشنر، سوپس مشنر۔
 دہ داس :- تھہ کس ماوضہ دس۔
 راز :- کیا نہ۔

دینہ داس :- مہاراج ! کیا زکیتہ گئی۔

راؤ :- بگاہ و بچکھ تہ سو پئس مشنر راؤ بنیو منت۔ اسی دمو پہ بننہ۔

(ساری اُس تزاوان دانا وزیرس سو اے)

دانا وزیر :- خاموش۔ خاموش۔ مہاراج ! تہنہ حکم چو پئس پرتھہ طرفہ چھ

گو شراونہ امت ز راؤ وکرم سندنہ نیائے گرتھ تیوت تھکس لایق

اُس ز سو پئس مشنر تہ گرتھ تہ کائہ کائہ ظلم سپان دھن۔

راؤ :- تہ چھ راؤ وکرم سندنہ آدرش۔ نیلے۔

اپراج :- تیلہ کیا ز دچھ دینہ داسن سو پئس مشنر میون نرن تہ ماوہیہ

دینن تہ۔

راؤ :- آ۔ آ۔ دین پیس۔ تہ روز راؤ وکرم سندنہ نیائیس تہ

انصافس پام۔

دینہ داس :- کیا ز دس ؟

طوط :- ضرور دموں !

راؤ :- یہ کس چھ۔ یہ کئی سٹنر آواز ؟

دینہ داس :- مہاراج ! یہ چھ میون مشور دان طوط۔

راؤ :- طوط ! طوط ! ییتہ کڑی تین دفا۔

دینہ داس :- مہاراج ! یہ چھ میون دانا وزیر۔ تیلہ تہ ہی پین دانا وزیر

تڑاؤ توں - بُتہ کزن نہ یہ دُفا -
 راز :- کدہ تڑکر - کد گتہ رتہ ہند ماوضہ - اکہ ہتھ سوعہ ٹیکو -
 طوط :- اے مالک ! اسے چھنہ کانہہ خرچہ - اسی تھا دوس یہ رقم اُنس
 برؤ نہہ کدہ -

دہ داس اپنے رازس برؤ نہہ کدہ تھا وان تہ تہہ برؤ نہہ کدہ گہ ٹرا
 دہ داس :- مہاراج ! وچھو یہ گو رقم ہتھ اُنس برؤ نہہ کدہ -
 طوط :- اپرا بے ! گتہ نہ پنن رقم -
 اپرا بے :- آ - نہہ نا - پنن ماوضہ تہ حق -

(سو پکان برؤ نہہ نہہ خاطر)
 طوط :- مگر سہ رقم یس زتے اُنس مشرچھے پوان بودہ - سہ چھے زتے
 نین - اُنہ مشریم رقم چھ چون ماوضہ تہ حق -
 اپرا بے :- کیا ز - سہ چھ خالص عکس - مایا -
 طوط :- چون توں تہ چھ سو پکس مشر آمت وچھنہ - سہ تہ چھ خالص
 تہ شود عکس - مایا -

(باقے ساری تھوود وہ تھان)

باقے :- واہ ! واہ ! کیا فاصلہ - کیا نیلے !
 داناؤزیر - مہاراج وکرم کیا چھ وہی دنان ؟

راڑ :- یہ طوطہ گریون دفا؟ اُس کتہ آپہ دیو۔ یہ بعد۔
 داناؤزیر :- مہاراج ! اُم دیٹ پور پتہ پوز فاصلہ۔ نیلے۔ یہ طوطہ گرتھ
 رچھن پین۔

دینہ داس :- اپرا جے توان کو نہ چھکھ پین حق اُنہ منہز۔
 اپرا جے :- کیا رہنہ۔ عکس کہنہ شرمندگی۔
 طوطہ :- تیل کتھ کورٹھ داوا۔ مایا پہ۔ عکس۔ اپڑس۔ کہنہ اہنکار چھ
 داناؤزیر :- اے دینہ داس۔ یہ طوطہ دن تر مے۔ بے ہمن ملو۔
 راڑ :- نہ بانہ !! یہ کھیاؤن وینہ۔

داناؤزیر :- مہاراج۔ تہو چھو نیلے مورتی۔ تہنہ دس راڑ کالس منہز پیرہ
 کانسہ ستر اُنیلے ورتاؤنہ۔ پرنکھی کیا نہ کھیاؤن وینہ۔
 راڑ :- اُس طوطس چھنے سٹھا تینہ۔ اُس وچھتھ چھس بے کانپان۔
 داناؤزیر :- بلہ دیہ راڑ ! پر اکری راڑ۔ مہاراج وکرم چھا اُکس مٹولی طوطس
 وچھتھ کانپان۔

باقے۔ (تھوڈ وکھتھ) مہاراج ! یہ کیا چھ اُسی لوزان۔
 مانہ :- یا ہیکر یہ طوطہ نیلے ورتاؤنہ تہ بڑ۔
 داناؤزیر :- مہاراج۔ یہ نمون بے پین گرو۔ بلو کہ پلیم ہنہ بے تزاؤن یلہ۔
 راڑ :- نہ۔ یلہ گرتھ نہ ہر گز تزاؤن۔ زانہ نہ۔

دانا وزیر :- تیلہ مہاراج ! رچھن - رُٹو دِن داس تہی طوطہ سُندھو۔

(دِن داس وہ بھگان تہ دانا وزیر پُرس لَش سہ نہ سُندھ

کوڑ رُٹان یُس وزیر تہر مَنہر کُڈان)

وہ فی چھن نہ اُوسندھ ماکھ۔

طوطہ :- دانا وزیر تہ دانا طوطہ۔

ساری :- دانا طوطہ !

دِن داس مہاراج ! وکرمس اُرسن جے جے کار

(اکھ وزیر اُنان اکھ بوڑ پٹہ تہ دوان دانا وزیر کُن)

دانا وزیر :- مہاراج ! پیننی رازہ سہ ہر دلو

(رازہ تس بھتہ بھتہ وچھان)

پیننی وُج دِلو بھتہ فاصلہ ناس پھٹہ تر اُو۔

رازہ :- (اوٹنگج وچھان) کتہ چھنہ کوہ سہ ہش۔

دانا وزیر :- مہاراج تہہ آسہ مَنہر مہ اوٹنگجہ لاگتہ۔

رازہ :- (اوٹنگج خالی وچھتہ) کتہ چھنہ۔

دانا وزیر :- مہاراج ! تا جُب چھہ تہہ چھنہ سہ لاگتہ۔ مہاراج وکرم

چھنہ سہ وُج کُنہ جاپہ تر اوان - کائہ تہ بھشان۔

رازہ :- تیلہ گو وُشچہ سہ بھشاو۔

دانا وزیر:- ہائے کس! ماہر اسے چھتے راہِ مہر سے نیکتہ تہ پٹس پیٹھ پیٹھ
سے گو تہند حکم تہ فاصلہ۔

راہ:- افسوس! اسے بخش۔ داہ دہہ والیں۔ تپہ ولس مشر۔
اُپرلے:- رازن! فاصلہ دیت طوطن۔
باقے:- دانا طوطن۔

اُپرلے:- اُسے کیا کرُن وہ فی فاصلہ پٹس۔ اُسن اُسے اجازت۔

(دہہ داس۔ اُپرلے نیران۔ طوطہ بردار بیہان پتہ کینہ)

دہہ داس تہ اُپرلے:- رازن اُسن بے جے کار۔ وکرُم رازن بے جے کار۔

(زنانہ دُون گزھان سُمیرا تہ کیننہ داس اُژان

تس سیتی سُمیرا دُوان دُوان پوان)

سُمیرا:- مہاراج! مہاراج!!

راہ:- یہ کئی سُنند دُون۔

دانا وزیر:- مہاراج وکرُم چھنا اُکس ابلا زنانہ ہند دُون ہیکان
پکر نہ ناوتھ۔

راہ:- آواز چم دیز مگر ویلا پھ کہہ چھتے کران۔

دانا وزیر:- مہاراج! تھی چھو نا پکر نہ ناوان۔

سُمیرا:- مہاراج! تھی اُو تپہ دہہ پیٹھ واپس مگر میون شیر تاج سنج

داس کتہ چھ؟

(راڑ مٹنری مٹنری وہ کھان تہ بیہان)

راڑ :- تہ چھکھ سیرا۔ تہ کتہ آیکھ یور۔ مے سوزی چاہہ باپتہ ستھ رتھ
سومہ رتھ پہ برتھ داس پُری۔

سیرا :- مے کیا۔ چھ سومٹس رتھ پس کون مہاراج ! میون سبھ داس کتہ چھ۔
راڑ :- سبھ داس کتہ چھ ! سبھ داس ! راج بواکان۔ سومہ رگ بواکان۔
تہ رتھ دیت مے تہس داہ۔ سہ گو سومہ رگو اس۔

سیرا :- اے مینا تہ بھتو۔ ستون شیر تاج کتہ سٹھو وون ؟
دانا ڈیر :- اے دیوی ! ایس سومہ رگو اس سپد تہس لگہ تہ راڑ دربارس
مٹنر ماتم کون۔

سیرا پہ ہندی ستھو والی :- مہاراج ! سومہ رگہ واسہ سنہر اُستر کہ کتہ چھتہ۔
اُسر نموکہ داس پُری۔

راڑ :- دانا ڈیر ! سبھ داسہ اُستر کہ چھتہ تہ رتھ مٹنر۔
دانا ڈیر :- راڑن ! سوزون گائتہ۔ مگر تہس کتہ تہ آو داہ دتہ کس چھتہ خبر۔
سیرا :- مینا تہ سبھ داسو۔ لگیو واسہ کنیہ۔

راڑ :- مے چھتہ خبر۔ مے چھتہ خبر۔ سیرا ! اڑ مہ بامہ۔ اُسر سوزوے
تہ رتھ رتھ گہ۔ تہ مٹہ گتہ دہلاچہ۔ اوٹ مٹہ تراوتہ۔ سبھ داسن

مکانہ پیہ سوعہ سیر پو ستر بناونہ۔ واس پُری مُنتر پیہ نوراز دانی
 بناونہ۔ چوں گربنہ رازہ مکمل۔ سیراثر مہ بامبر گزہ گرب داپس۔
 سورے کورس پینہ پو پینہ پو جایو پیچھے تھو وولہ تھان۔
 تھے بنان نہ ترو مبر زنتہ الگ پاٹھی مشور کران۔ دانا
 پذیروان لہن سٹینجس۔

دانا وزیر:- یہ چھا وکرم رازس شایاں زبان۔ میانہ دپہ۔ یہ چھ پکیر
 سنجہ داس۔

کورس:- یہ چھا راز وکرم ونان؟
 یہ کوت سنگھاسنہ پیچھے وسمو وسمو گزھان۔
 یہ چھنہ وکرم؟

یہ بسا ویا بیا کہ راز دانی؟
 رازس ما چھ بید تاش گو مت۔

(دانا وزیر پوت پھیران)
 رازہ:- دانا وزیر۔ (زنتہ و دان) یہ سیرا سورن داس پُری واپس۔
 پیچھے متے و دنا وان۔

کورس:- بلیر وان وکرم چھا و دان۔
 تیا سے مورتی وکرم چھا بڑول بنو مت۔

دھرتا ماراں وکرم چھا اُس داپہ کچھ دسے گو مت۔
 (سدارنگ تہ اُدارنگ پتور سٹنچس کھسان: سُمیرا پتور
 آمتن داسن تہ تہن ستر لاکن کن تھر کر تھ)

سُمیرا پتور پتور دالہ: سنجے داس! سانیہ سنجے داس! اہ
 رانہ: سہ مودتس دیت مے داہ! (رانہ دنتہ تہ ہران: کھوژان)
 سہ کتہ پتہ سنجے داس۔

(سدارنگ تہ اُدارنگ واپس پتہ کورس پتور لان)
 سُمیرا: میون سنجے داس کتہ پتہ دہ ذہ: سہ کھپو تپہ وٹن: کیا گوم۔
 (رانہ گرتھان سُمیرا پتہ نکمہ: تس تلان پھیکہ رتھ تھوود۔ ر
 ژوہ نژ اکھ زالہ پنجر پردہ پتہ ازان تہ پردس پتہ پتہ مہا لانی۔
 سوہ چھنے پردس پتہ کتہ کورس پتور مٹن سٹنچس نکمہ رازس
 کن دُچھان)۔

کورس: پتہ چھا رانہ وکرم اُس داسہ کچھ تسلا ودان۔
 سدارنگ: پتہ چھ داسہ سنسکاؤ بر تھ۔
 کورس: داسہ کر توت ورتا وان۔
 اُدارنگ: پتہ چھ سٹنچل! طوط دزاد اُم سٹنچ کھوتہ گٹل۔
 سدارنگ: دانا طوطن ورتو و گٹل جبار۔

سُمیرا :- رازن، میون سجنے داس۔ وائے وائے۔
 رازن :- اپکانت۔ دانا وزیر۔ بے دوسہ سُمیرا یہ اپکانتس مُنتر تلسا۔
 اکورس پوت پھیرتھ ہیور سٹیجس کھسان۔ دانا وزیر تہ طوطا پر دار
 نیران۔ ہمارائی تہ پرد شتوتھے۔

رازن :- سُمیرا! چون سجنے داس مُرید۔ ہرگز مُرید۔
 ہمارائی :- مینا نہ بد بھگوان! یہ کیا چٹس بے دُجھان۔ وکرم چھا اوس داسہ
 تنہ یہ مائے بُران۔

سُمیرا :- میون سجنے داس! بے کیا دُنہ پینہ پن شرن؟
 رازن :- سُمیرا! ڈر چھکھ رازن رازن!! بے بنا وچائس ناوس پٹھ توونگر۔
 سُمیرا انگر۔ !!!

سُمیرا :- مگر میون سجنے داس ما کو واپس۔
 رازن :- سُمیرا! سہ مُرید۔ بے تھاؤن چون سجنے داس زئد۔ سہ چھڑے نش۔
 ہمارائی :- مینا نہ دپہ۔ بے کیا چٹس ڈیشان۔ بے کیا چٹس پینہ نوکٹو بوزان۔
 (رازن سُمیرا پر کلمہ پتھ زنتہ تس ڈیکس میوٹھ یرحان کُرن)

سُمیرا :- رازن! یہ کیا !! تھو کوٹ.... بے چٹس داسہ کڑا مچ۔ مئے تڑاوو۔
 یلہ.... کیا گوم.... رازن.... وائے.... مینا نہ سجنے داسہ....
 ... بے کتھ تاونس لاجتھس۔

راڑ:۔ تہ چھکھ میاں۔ بے سختی تہ یہ نہ سونچتہ، یکلمہ۔ چھاو
مے سہتی راجت۔

سمیرا:۔ رازن! تہو کیا وناں؟ بے چس تہندین کھو رن ہست
کھو ربانہ۔ پاڑا رک کل۔

سمیرا دوان یل تہ ژلان لوب کن)

ہاے میانہ سکتو! میانہ سکتو!!

مہارانی:۔ وہ ذکیا روڈ پر۔ میانہ الپشہر!! یتیمہ کھو تہ بدتر چھلے
اچھو ڈیشن۔ وکر م رازس وژہ پیشہ دوختہ۔ دربارس منتر
لوگ اُرس نہڑ داسہ کچھ منہ ناونہ۔

مہارانی زنتہ چکر پوان۔ سو میران گیران گیران۔

راڑ بیہان سنگھائس پیٹھ یتیمہ۔ داسی تہ ژالہ پنجر

پرودہ تہ میران)

راڑ:۔ سمیرا! بے بناوختہ ژ — راز رانی — پنی پیٹ رانی۔

سمیرا:۔ یہ چھنہ تہہ شو بان بے چس راڈ پر۔ ویدواہ۔ دُنہ ہم نہ
تس دہہ تہ ہیتی ہتی۔ بے چس ژون موصوم شرین ہنتر
ماج۔ مے چھ شرک رچھتی۔

راڑ:۔ تمن رچھن سانہ دایہ۔ ژہ نہ تہ داس۔ بے کرناوختہ ژ راج۔

دودل پکھ یتھ سنگھاسن پیٹھ پیٹھہ برنزی پونشہ پکھ چاڑی
ساری بائے بناو کھ ڈزپر۔

(سُمیرا ہویان کنن ٹھپری دز تہ ہویان نیون)

سُمیرا۔ نہ۔ نہ۔ رازن پر مہ دُؤ۔ بے چھس پڑھے جان۔ بے نیہ۔
(راز گزھان زن تس رٹھ)

راز۔ بے دے نہ نیہ نہ۔ تڑ چھکھ میاں تس بنجے دایس سُمیرا۔ مے
چھ چون انگ انگ دیود۔ تڑ مہ دود۔

سُمیرا۔ نہ۔ نہ۔ تہ کیا چھس پر کنو بوزان۔ میاں دے۔ پر چھاسون
راز۔ پڑزا پر رٹھ۔ لکھ پالک راز۔ کہنہ اُس چھنے کامہ
دیون دے دے جھڑ

(سُمیرا ژلان۔ رازس کھسان رٹھ)

راز۔ ہٹھہ ماٹج! اڑ کر چھس نہ بھتی بانہ۔ پیٹھ کھینچے چوٹھ۔

دکاش سعتان۔ راز نیہان۔ مڑ پھارو ورے کورس

وسان بون سٹیمس۔ اٹھ گزھان تڑتے حصہ۔ مینہ تس

سٹھ ژنی روزان زن تہ سٹھ ریش۔ اُکس اُکس منگن وادی

(دو عایہ خارا) دویمہ اُتہ بھاکھتی۔ منگن وادی منگان سٹھ

ریش تھمتو ونان تہ پتہ بھاکھتی زن تہ لپلا پر پُران۔ گاش

وار وارِ یمن پٹھ پوان۔

کورس: ہی زگی پاک! پریشور
سکٹ مٹن کڈ! رازس پڑزایے
تھفستو!!

دھمس رخم کر رازس پڑزایے
تھفستو!!

الٹہ ولہ کاس رازس پڑزایے
تھفستو!!

شکس تہ سکٹ کاس سارے

ہی زگتی شعرا!
غمو فکرو تہ اندیشو مٹن کڈ سارے
ہی زگتی شعرا!

پیہ مٹن زسے کر

ہی زگتیشور!

بڈ ڈیر سیر کر؟

ہی زگتیشور!

دائن خزانہ کر

ہی زگتیشور

ہر ہر تہ پور پر

ہی زگیتھور

گو لایک رنگ تہ پور لاوی سپری سخاو لوکن۔

تھق ستوا

سبزک سبزار تہ باغک بہار او سار نے

تھق ستوا

کشٹ کاس لوکن

ہی اشٹ دپوی

رأفرو روز لوکن

ہی اشٹ دپوی

دیا کر لوکن

ہی اشٹ دپوی

دگہوان گہوان کورس نیران۔ صرف روزان ڈپڈوان

داسر پتہ تہ ژوئہ۔ گاش سوتان پتہ پوان دار دار۔

بہارانی آسان طوطس برؤنہہ کنہ زنتہ دیان۔ پتہ

پوان پلنگس کن تہ اچھ پھس طوطس کن آسان۔ دانا

وزیر اژان

دانا وزیر:- راجہ ماتا! نمسکار!
 مہارانی:- آدھیکار۔ میون طوط چھنہ راتھ شامہ پیٹھہ ان زل
 کھنڈوان۔ نہ چھ بول بوش کران۔ دانا وزیر! اُرس کیا سپد
 ہنگتہ منگہ۔ پنے کینٹہ سپد۔
 دانا وزیر:- کھوڑمت کورمت ما چھ؟
 مہارانی:- مے چھ وہمہ پنے کینٹہ ناکار آسہ ڈیشن۔
 دانا وزیر:- اُمی ما چھ جاپہ بدلی ہند ہیومت۔
 مہارانی:- یہ اوس مے سیتی مودر بول بوش کران۔ ہنگتہ منگہ
 گوغاوش۔

دانا وزیر:- یہ چھ آسٹری۔
 مہارانی:- سوامی وجیا نندن چھ تاکپ کورمت زیتہ نہ اُرس کینٹہ۔
 کیت سپد۔

دانا وزیر:- ماتا! یہ ما چھ کینہر موحسوس کران۔ ونبہ بڑ سوزن
 پنن طوط یور۔

مہارانی:- جس دھمتہ کھنیا ان زل۔
 دانا وزیر:- ممکن چھ۔ مے چھ کلبس زبوانان۔
 مہارانی:- اچھا! انا دیون تہیل۔

وانا وزیر :- اے داس ! تیرا گڑھ سون گہر ۔ تیرے اُنر ناؤن تیرے میون ٹوٹ
 طوطہ یوری پنے پنجر مشنر یلہ گڑھ ۔

داسی :- مہاراج ! دُر اُنر ناؤن ۔ بے اُن ۔

(داسی میران)

مہارانی :- میں نے کچھ پھوڑا دیکھا گڑھان ۔ کھوڑا اچھ تیرے چھم پھوران ۔

دانا وزیر :- راج ماتا ! وسواس کچھنے کا نہہ کتھ ۔ نیشی بود پیکھی ۔ اہس

کیننہ دود دگ ۔ بادتھ ماچھ ہیکان کرکھ ۔

مہارانی :- پنے اہس کیننہ گڑھم ۔

(بنیا کہ داس اذان)

داسی :- راج ماتا ! مہاراج دکر مچھ یوری تشریف اُتان ۔

(راج اذان)

مہارانی :- مہاراج دکر مچھ اہس میون بے بے کار ۔

راج :- نمسکار ! مہارانی کیا زچھے اڑدہ داسی ، غمگین ۔ ہانہ —

ڈرت داری ۔ مہارانی کیا رتھا تھرے مڑ ہش ۔

دانا وزیر :- راجن ! راج ماتا یہ ہست طوطہ چھنے اُن زل کھوان ۔

راج :- کس طوطہ ؟

مہارانی :- یہ میون طوطہ ! اکتھ پنجر مچھ ۔ سورے بول بوش چھس مٹھت ۔

پہ اوس دادس دادکران۔

راڑہ۔ یہ کوئی چھوٹا یلہ تزاوان۔ پھیر کھور۔

مہارانی۔ یہ چھ منے ٹوٹا طوط۔ روچھٹ۔

راڑہ۔ (شرارتہ سان) میاںس راڑہ مجلس منتر گزٹھ نہ کاٹھہ
طوط آسن۔

مہارانی۔ یہ چھ نیشی ڈوڈ طوط من بھلاوان۔

راڑہ۔ من بھلاوان۔ کہتہ۔ کہتہ۔ آہ ماوان۔ نیلے ورتاوان۔
داسے تدبیر ونان۔

داناؤزیر۔ رازن سہ چھ دانا طوط۔ میون طوط۔

راڑہ۔ پترتھ کاٹھہ طوط گزٹھ مارٹھ نمین۔ ویتھہ گھیاؤن۔
میںانہ ہیکہ بدتی۔

داسی۔ راج ناتا! طوط۔ طوط لار پونچر س۔ یہ گوشاید مڑتھ۔

راڑہ۔ واہ! واہ! طوط گزٹھ۔

مہارانی۔ ہے کیاہ گوم۔ داسی کیا چھکھ ونان۔

(طوطس نش گزٹھان)

ہرگز نہ۔ ہرگز نہ۔ یہ گزٹھ نہ مرن۔ اوہ میون ٹوٹھ طوط۔

ٹوٹھ طوط۔ اوس کیاہ گوم۔ کیاہ گوم۔

(بے ہوش گزرتھتہ پلنگس پیٹھ یوان لاینبہ)

داسیر :- راج ماتا ! راج ماتا !

داناؤزیر :- راج ماتا ! راج ماتا ! راج ماتا ! آؤ وُتار۔ یہ گئیہ بے ہوش
اؤسند طوط گزٹھ نہ مرن۔ یہ چھ امیر روچھمت۔ یہ چھ امیر
ٹوٹھ طوط۔ راج ماتا۔ راج ماتا۔

(راج مہارانی نزدیکہ یوان)

راج :- مہارانی ! ٹاٹھ مہارانی ! نہ یہ گزٹھ نہ بے ہوش داسی
مہارانی اؤن ہوش مشنر۔

(راج کینجس کن یوان تپری سان)

یودوے امیر کینجہ گزٹھ میناؤ ہوس تہ ارمان کتہ نیون
مے چھ اؤسند شریہ چھاؤن۔ سوکھ بوگن۔

(مہارانی نش یوان)

داناؤزیر :- راج ماتا ! ہوش مشنر پو۔

راج :- بڑ کون رزٹھ کھنچہ مہارانی اؤسند طوط زٹھ۔

داناؤزیر :- راج ! توہی کتہ کئی کڑیون یہ مودہ پٹیکس زٹھ۔

راج :- میون زوکر اؤسند شریہ مشنر پڑاؤش تہ یہ گزٹھ
نوسیر زٹھ۔

دانا دُزیر :- تہی !

راہ :- آہ بڑی میون شریچھے حوالہ ۔ دُچھ طوطہ گڑھ زرنہ ۔ تہ
مہارانی گڑھ نمش ۔ پرسن ۔ پتہ پتہ میون زو بیٹپ واپس
راہ شریس مشر ۔

(راہ تزاوان فرشس پیٹھ پان)

دُچھ گئیہ کسے بدلی ۔

(داسی ، آدازنگ ، سدا رنگ ۔ طوطہ تہ طوطہ بردار اذان)

آدازنگ :- دانا دُزیر ! تہند دانا طوطہ اولن اسے یوری ۔

دانا دُزیر :- رتھا گو زیر ۔

طوطہ :- اے مالکھ ! یہ راہ شریچھے میون اصل شریہ بڑیے
اتھو مشر واپس ۔

(موسیقی پیٹھ طوطہ سنر بول)

داس :- راج ماتا ! تہندس طوطس پھیور زو ۔

دانا دُزیر :- کس چھ اصل ۔ مہاراج وکرم کس چھ اصل ۔

طوطہ :- بے چھس وکرم ۔ اصل وکرم ۔ آسے پنہنس شریس مشر
واپس ۔ دُچھ کسے بدلی ۔

آدازنگ :- اے دانا دُزیر ۔

مہارانی :- وکرم ! مینوں وکرم !!
 دانا وزیر :- ماما ! دُرت آو برابر یہ طوطا کر یوں پنجر منہز آزاد۔
 راز :- کس طوطا ! یہ چھ سبجے داس !!
 بلقی :- سبجے داس۔

راز :- آ۔ یہ چھ سبجے داس۔ کر یوں امیر پنجر منہز آزاد۔ پھیر جینگل جنگل۔
 دانا وزیر :- مگر رازن اسے کوئی پر راز تمان نکری۔
 راز :- دانا وزیر ! تھے چھے نایاد۔ سوای وجہا نندن اوس اسے
 وردان دیتممت۔ مے تہ سبجے داس۔ زیتلہ پیتڑ ہو اسی کو
 پٹن زو بیٹن زو زائون منہز سا پتھ تہ پتہ پتیلہ پتڑ ہو بیٹہ
 پنہنس شرپس منہز پتھ۔ مگر سبجے داسن کر اسے سستی بے وفا پی۔
 بڈ وفا پی۔

دانا وزیر :- کیا ز ؟

راز :- مے اوس پرتھ وزیر شک ز کر کھ بے وفا پی تکیا ز تر اوسکھ
 مے سستی وادس داد۔ سوائس جواب تہ بحث کران۔ مے
 اوس باسان ز کتہ کتہ وزیر کھ بے وفا پی تہ سبجے داس اوس
 پرتھ وزیر سستی سستی روڑتھ صہی چا پلو سی کران تہ مے اوس باسان
 باؤفا۔ توے اوسم ٹوٹھ۔

مہارانی :- وِکرم۔ تہ چھکھ پڑی پٹھی وِکرم۔ میئون وِکرم۔
 راجہ :- امبھکا۔ تہ چھکھ مینائی۔ سبجے داسن کور تپہ ولسن مشنر مئے سستی
 ژھل۔ اکھ طوطہ جوری اُس کلس پیٹھ ولسن آہتر اٹھو دوران
 آو اُکس طوطس شکار کُستہ تہ تہ مود۔ دویم طوطن کُر
 ژھڑ تہ ژھڑ۔ منے گو نہ برداش۔ منس آم زہر تہ کھنڈ
 زہر ناوون پہ طوطہ۔ وونم سبجے داسن میئون شریر چھہ خواہ
 بے سائپے زو طوطس۔ میئون شریر وچھتہ براد پو سبجے داسن تہ
 وہ تانہو راجہ بے نیک ہوس۔ تم تہ دو پٹن شریر تہ پورن زو
 میائس شریرس۔ پٹن شریر نیون زالہ تہ بے رو دس طوطہ بھتہ
 وچھان۔ یوتانی اکر شکار کُر ولسن زالہ تہ کلس دہ داس۔
 ہمارا زہ :- بے وفا سبجے داس۔

راجہ :- تہ یہ وفادار دانا وزیر! اسیہ پڑ اوسند سہٹا مشکور روک۔
 ادانگ :- تہ اسیہ پڑ پینس رازس بجے کار کُر۔
 سدارنگ :- اُسن اجار تہ۔
 ادانگ :- ادا رنگس

سدارنگ :- سدا رنگس۔ (دھشوی) آپہ اوپر کہتہ تہ دراپہ یور کُر۔
 (رازس تہ مہارانی وراے ساری رازس بجے کار کُران)
 باقی :- لکھ پالک رازس اُسن بجے کار۔ بجے کار۔ بجے کار۔

سون تھیٹر کو ت ووت ؟

اؤکل یہیلہ تہ تھیٹر چ کتھ وہ تھان چھے ونہ چھ یوان
 ز گن دن کیٹ چھنہ ناک یا ناگن ہنر چھے کی۔ مگر کتھ چھنہ یہ حقیقتہ
 چھنہ یہ ز کاشر تھیٹر چھنہ گنی یس شہرن مندر لگاتار ڈراما ہوتے۔ نہ
 چھہ ہتھو تھیٹر دیند تھاونچ کاٹھہ جدوجہد نہ کوشش۔ اکھ جوش آہو
 ییتہ کس شوقیہ رنگ ہاون وارس طبقہ مگر سہ روڈ دہن وریں ۱۹۶۵ء
 پہلے ۱۹۷۵ء تام تہ باسان اوس ز تھیٹر پکڑ ہدار پاتھی مگر ٹھوہ کپو۔
 یمن دہن وریں مندر سپدر واریا برقی تہ تھیکہ لائق شجر بہ۔ امہ علاوگیو
 شہرس مندر ڈرامہ وچھن واپس ہند اکھ خاص تیداد تہ دریشٹہ۔ یہ ملکٹ
 لوہچہ ڈرامہ اسی وچھان۔ از چھنہ یہ حالکتہ ز ٹیگور ہالس مندر چھہ تھیٹر
 ہند کم تہ سو کولن ہندی پروگرام زیادہ یوان ہاونہ تھیٹر کس ناوس پہلے یہ

کیشتر ما اُسو وچھان چھ سہ چھ کلچرل اکیڈمی ہندس ڈراما فیسٹولس
 منتر شل ڈراما۔ پین ڈرامہن متعلق ہسکو وینتہ تہ چھ ڈرامہ ہک گونک
 رہرسل تہ آخری شو۔ کانہہ ڈراما چھہ پمو منتر کلہہ چھ کوششوستہن
 دبار شہر تہ پیر تہ لٹ لٹ گندہ پوان۔ پتہ رودی ڈراما نویس تم تہ
 چھہ لگاتار رنگہ باپتہ ڈرامہ لکھان کیشہہ بکین زگہ ڈچھہ ڈراما گندہ
 کیشہہ تھیٹر گندہ۔ دویم پائسہ رنگو چھہ تھیٹر کھپس دوان۔ پین حالاتن
 منتر کس لیکہ ڈراما، کس گندہ ڈراما؟ کس وچھ ڈراما؟ ہسپار کیو چھہ
 سانس ملکس منتر دویمین علاقائی زبانن منتر ڈراما لکھن تخریک
 بروہہہ لکان تہ رنگس تہ باضابطہ صمی وتہ لبہہ معہہ حوصلہ افزائی کرنہ
 پوان۔ یتہ چھ کل بل اسہ اکہ ہل ڈراما گندہ کیشہہ۔ ٹیگور ہل۔ یہ
 چھہ وٹہ سائہ زندگی نزدیکہ آمت۔ اتہ چھ وہہ ڈرامہ کم تہ وراپٹی
 پروگرام زیادہ پوان ہوتہ۔ تہ دویس منتر چھہ یہ ہل ڈاسہ ہتہ وہہ کھوتہ
 زیادہ سہ کارے روزان۔

یہ سورے نظر تل تھاوتہ چھہ باسان زڈراما لکھن چھہ اکہ
 فوٹول میتھتہ۔ بلی پینہس پائس تلی دین زڈراما لکھتہ کور حاتم
 ط۔

ڈراما گندہہ خاطر گزھن ازل واریا روہ پپہ آسنہ۔ لہماذا چھہ لکن

لکڻ پٺن سر پرستی علاوہ شرڪا رڻج سر پرستی سڀڻا حضور وري. يودو ۽
 شرڪا ڪا شرڪا رنگ مڪمل خرچہ برداش ڪرڻ تيل کس حق ۾ کس تفرق
 ٿيڪس حاصل ڪرڻ. ڪياہ امہ ٿيڪس ڏيئم حصہ تہ ٻيڪيہ ناسرڪا
 ڏراہنس ووتجہ بڊنس تہ تھيٽر منظم ڪرڻس تہ پيشہ ورانہ تھيٽر
 چلاوڻس منتر صرف ڪرڻہ.

ڪا شرڪا زباني منتر اڪہ پيشہ ورانہ تھيٽر ۾ اڪہ چيلنج ٿيس قبول
 پڻ ڪرڻ تہ پرتہ فنڪارس پڻ امہ خاطر جدوجہد ڪرڻ. بہ خاب
 تائپر ڪرڻ خاطر ڇھ ڪوشش ڪرڻ. انہ پڻ تہ ڏھنہ سان. نتہ ۾
 سورے باسان اڪہ سُرَاب۔

ساري ڇہ وٺان ز ڏرا اما گوڙھ تفرڪ ڪرڻ فرايم. اڪہ منتر
 گوڙھ اسن کيت مزاج اسن. وڃھن کيت انٽر اسن تہ بوزن
 ڪرڻ موسيقي آہي. موزڪ ۾ تہ غرض ز تيم وڃھن اڪہ مڪمل رنگ.
 اڪہ سڙم تھيٽر TOTAL THEATRE تہ امہ ڪجھ ۾ پيش ميون بہ
 ”طوطہ تہ آہي“

موتي لال ڪميو

سرنگر۔ ۲۰ اپريل ۸۴ء

موتی لال کیموسندک ناٹک

۱۹۶۹۔ ٹرنوو۔ تڑے اوک انگی ڈراما۔ ٹرنوو۔ مانگے تہ مڑی لکے

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ۔ ۱۹۷۰

۱۹۷۲۔ ڈھالے۔ ترن انگن مڑ تو آریخی ڈراما۔

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ۔ ۱۹۷۴

۱۹۷۲۔ لال بیدزائیں لولرے۔ ترن انگن ہند سماجی ڈراما۔

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی بہترین ڈراما مسود ایوارڈ۔

۱۹۸۰۔ ناٹک خرچ۔ ترین ڈرامہن ہنز سو فیرن۔ حرم خانک اُنہ۔ کائسہ ما

روو متے کیاہ گومتہ مڑی لکے

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ۔ ۱۹۸۱۔ ساہتیہ اکیڈمی ایوارڈ ۱۹۸۲

۱۹۸۴۔ طوطہ تہ اُنہ۔ مکمل ڈراما۔

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ ۱۹۸۵

۱۹۹۴۔ ڈکھیلہ ڈلن۔ دون ڈرامہن ہنز سو فیرن۔ ڈکھیلہ ڈلن تہ شاپا تھر۔

۱۹۹۷۔ نگر ووداس۔ ڈون باگن مڑ تو آریخی ناٹک

۲۰۰۰۔ شاپھا اکہ ہنڈن۔ ترین انگن مڑ تو آریخی ناٹک ”شاپھ“ تہ دون انگن

ہنڈ ”اکہ ہنڈن“

امیہ علاؤ

۱۹۹۷۔ نوک انگی نائک۔ ۱۰ کائثر بن اوک انگی نائک بن ہنز سوتہ بن
۔ ساہتیہ اکیڈمی خاٹر۔

۲۰۰۱۔ بانڈ ناٹم۔ کائثر بن لکھ تھیٹرس تہ لکھ کلچرس پٹھ گوڈیچ کتاب۔

۱۹۶۶۔ تین سنگت ایک انگی ہندی زبان مژرتے نائک

جموں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ۔ ۱۹۶۸

۲۰۰۳۔ پشوگا تھا۔ ہندی ناول۔

۱۹۹۱۔ پالنے کا پوت۔ مژر لکھ نائک ہندی ترجمہ۔

ترجمہ کار۔ گوری شنکر رینہ

۲۰۰۲۔ بانڈ دہائی۔ ڈکھ بیلیہ ڈلن۔ نائک ہندی ترجمہ۔ ترجمہ کار۔
ڈاکٹر توشیانی

۲۰۰۴۔ شا پھ (دیوناگری رسم الخطس مژر) کائثر توارینچی نائک۔

آئینہ

ہیمال ناگورے (نائک)

ریڈیو ڈرامہ بن ہنز سوتہ بن

وغار۔ وغار

لیکھ گوند۔

۱۹۸۳ء منزطوتہ تہ اُنہ۔ ”گوڈ نیک ایڈیشن چھاپنہ پتہ آوایہ ڈراما شوقہ والیہ وڈس پر نہ کہنہ
 نہ۔ مے چھنہ کیتھہ تہ خبر۔ مگر یہ کتھہ چھنہ سبکہ زیہ آونہ کاتھر کپاٹھگر رکنہ نہ۔ نمیک وجہ جھ میون
 جوم نیرن تہ تہی ساک کرئی۔ دویم کشیر منز بیشتر رنگہ جلا دتی سپڈی۔ نیمہ کئی کاتھر تھیٹ تحرپک
 روپہ ٹیہ۔ ٹیگور ہال روڈ قریبا ہاہن وڈس۔ ۲۰۰۲ تا ۱۹۹۰۔ کاتھرس ڈرامہس سٹیج سپڈس
 پزاران۔ سو تام مے نمیشل باڈی تھیٹس مگر رنگہ ورکشاپ منعقد کر تھہ اکہ نڈون گنڈ تہ پتہ ہینہ
 کیتھہ ڈراما رکنہ نہ آہ۔ دویمین ہدایتکارن ہند وڈس۔

کاتھر رنگ مستقبل کیا آہ؟ اتھ سوالس جواب ژہارن چھہ ماڈسی سپدان۔ تکیار۔ ٹی
 وی آو بارس تہ بہ چھس مانان ٹی وی چھ تھیڈرک مہملہ ویا و نو توسیع۔ مگر ٹی وی ڈراما چھنہ پنہ
 صحیح تہ واضح ٹی وی ڈراما صوڑ ژ منز رکنہ نہ تہ پیش کرنہ پوان۔ آ۔ ٹی۔ وی سپر بل لیکھنگ زور
 چھہ ازکل۔ نائک زگارن منز چھہ کمی۔ وادی منز چھہ تھیٹر ہال ندارد۔ تربیت یافتہ اداکار مند نہ
 آسن چھہ مویوسی ہند وڈکارن۔ سرپرستی چھہ شریو پاتال۔ کاتھر زبان وار وار سوتان تہ
 رادان۔ سرکارس نہ کلچرس مطعلق کانہہ واضح پالی۔ بدیشی نائک اکھا سرکار۔ خرچس پٹھ
 رکنہ تھ تھکبہ ناؤن کار سیکندری۔ تہ سرکار خرچس پٹھ شری رنگہ ورکشاپس منز چھہ ناؤ تھ کانہہ
 تہ ڈراما رکنہ تھ اکھ شوہا تھ یا ڈراما فیستولہ موکھہ روپیہ ژ تھ ڈراما رکنڈن تہ اول شوہا خری شو
 باؤ تھ وڈری وادن ڈراما تحرپک تھکبہ ناؤنی چھہ از کالک رنگہ ورکشاپس تہ چھہ ناکار پز رنگو تن ٹیو
 ٹھ۔ نہ زانہہ کانہہ ڈراما تھیٹرسینار نہ اداکارن۔ ڈراما نگارن۔ ہدایتکارن تہ دویمین فنکارن
 ہند من بل۔ ساری پانس پانس۔ آ۔ کاتھر رنگہ تھیٹر چھہ و نہ زیہ تام سٹھ روز و دن منز۔ سو تام
 لکھ مالکہ روزن تو تام روزن لکھ جسہ تہ پاتھر تہ زیہ تیلہ کاتھر رنگ پوشہ تیلہ پوشہ کاتھری
 نو تہ تیلہ کاتھر نو پوشہ تیلہ کاتھر رنگ۔ تیلہ کاتھر یون تہ پزن پوشہ گرن منز تہ قد پو کھس
 منز ساڑسے کشیر تہ کشیر نمبر تہ ہر روزن کاتھر رنگہ ز پتہ نیمہ تراوان تہ رس چادان۔

انسان چھ طوطس تہ نہ اناں تہ ہچھناوان۔ آلون ہند نقل تہ اس کا شری کیا ز راو راو
 تہو ماجہ نہ؟ چاہے یور لگو تو رکھ نو دیہ نہ مگر مگر۔ مہ راوساں کا شری شناخت!
 ”طوطہ تہ اہ“ کو شری گوری شکر رہہ صابن دند زہانی منز ترجمہ تہ سکر پٹ بنک
 سکھہ تحت کز سری رام سنٹر۔ فی دہلی۔ مہ راو کاہیہ۔ جیمکو ا کو ہدایت کارن پڑتہ لین تحریر تہ
 پانہ نوون امیک شایل پنہ نس ا کس ڈرامہس منز تہ ڈراما گولکس منز مشہور۔ مگر کا شری
 پاٹھو رو دیہ ناک از تام گندنے۔

مے کوڑ مخصوص ز امیک دویم ایڈیشن کوڑھ چھان تہوے چھ تہ شوقہ پرن والہن تہ
 ناک گندن والہن پیش۔ میہ بروہہ چھوپ تہ ”ژہانے“ ڈرامہک دویم ایڈیشن یس
 مولکس چھ تیار۔

مارچ ۲۰۰۷



طَوِيلٌ حَمْدٌ

تَعْدِيلٌ
نَا
بِرْ
يَا

وَعَدِيلٌ